

## LA PETICION DEL CARDENAL LLEGO TARDE

Aramburu ya había sido ejecutado

Carta de los "montoneros" a Monseñor Caggiano

BUENOS AIRES. (Efe.)—En una carta dirigida al cardenal Antonio Caggiano, los autores del secuestro de Aramburu "agradecen la piadosa intervención del Prelado y lamentan haberse enterado de ella el día 5 de junio último, cuando ya habían pasado cuatro días de la ejecución del ex mandatario Pedro Eugenio Aramburu".

El secretario privado del cardenal monseñor Emilio Grasselli, manifestó ayer a la Prensa que "en efecto, en la tarde del jueves se recibió una carta enviada por correo dirigida al señor arzobispo doctor Caggiano, y remitida posteriormente a la familia Aramburu y las autoridades. Esto explica que no tengamos copia de la misma".

Aclaró monseñor Grasselli con relación a dicha carta, que el cardenal Caggiano intervino a causa de los hechos vinculados con el secuestro del teniente general Aramburu, en la tarde del día 1 de junio último.

Esta aclaración la formuló respondiendo a una pregunta en el sentido de que en la versión de la carta enviada al cardenal Caggiano los secuestradores dicen que cuando intervino el alto Prelado, lamentablemente ya habían transcurrido cuatro días de la ejecución.

Se informó asimismo que la carta venía firmada por "montoneros" y que en ella se reiteraba que el teniente general Aramburu había sido ejecutado el día 1 de junio a las siete de la mañana luego de ser sometido a un juicio sumarísimo, llevado a cabo por un tribunal revolucionario, tal como se había manifestado en los comunicados 4 y 5, dados a la publicidad anteriormente.

## POR LA SITUACION EN EXTREMO ORIENTE

# La VI Flota U. S. A., en estado de alerta REPLIEGUE EN CAMBOYA

## El Gobierno abandona al enemigo la mitad del país

NUEVA YORK. (Del correspondiente de PYRESA, Guy Bueno).—El Gobierno de Phnom Penh ha informado haberse resignado a abandonar al enemigo la mitad, por lo menos, del territorio camboyano, limitando las propias operaciones militares a la defensa de la capital y su inmediata zona agrícola —ya igualmente amenazadas—, así como a mantener abiertas las comunicaciones por la única carretera que conduce hacia Thailandia y a que cubra a Phnom Penh con el puerto de Sihanoukville. El hecho de que a pesar de que aún no se hayan librado auténticas batallas con el adversario, Phnom Penh anuncie el sacrificio de tan ancha zona territorial, parece presagiar, en opinión de observadores oficiales, el desmantelamiento inminente de un peligro en lo que atañe a Phnom Penh y al régimen del general Lon Nol. Se subraya que, hasta la fecha, el enemigo se ha limitado, por lo general, a desahuciar operaciones de hostigamiento, a reestructurar sus vías de abastecimiento y comunicaciones y a evitar, mediante rápido desenganche, la confrontación con las fuerzas sobrevivientes o norteamericanas, que, sin cogerle por sorpresa con la invasión de Camboya, le obligaron, sin embargo, a efectuar un rápido repliegue.

## Espoño y Mauritania

La inauguración de la factoría pesquera "Inapec", financiada totalmente por el Instituto Nacional de Industria, se inserta en la línea del programa de cooperación económica entre España y Mauritania. Tres son los rasgos esenciales que encontramos en esta realización. En primer lugar, lo que supone de contribución a la riqueza económica de Mauritania, puesto que crea 1.000 puestos de trabajo sobre una

población de 18.000 habitantes, con una producción anual de 6.000 toneladas de salazones, otras 6.000 toneladas de harina de pescado y 3.000 toneladas de conservas. En segundo lugar, la factoría "Inapec" viene a resolver el ya tradicional problema de los pesqueros españoles, que encontrarán ahora precios sostenidos para su pesca, que se veían obligados a vender a índices muy bajos. En tercer lugar, y esto nos parece decisivo, esta realización económica viene a reafirmar la actitud tradicional de España respecto a los países del norte de África. Actitud fundada en la colaboración pacífica, en la cooperación para el desarrollo y en la voluntad de incrementar progresivamente las relaciones armoniosas y cordiales.

## Normalidad en Jordania

AMMAN. 13. (Efe-Reuters). El Ministerio de Asuntos Exteriores de Jordania notificó anoche a todas las embajadas jordanas que la vida en Amman y en otras ciudades del país había vuelto a la normalidad.

Un portavoz de la Seguridad Pública ha manifestado que la frontera entre Jordania y Siria permaneció abierta durante los recientes incidentes.

Las comunicaciones a través de la frontera entre los dos países también han vuelto a la normalidad, ha añadido el portavoz.

## LAS RAZONES DE LA INVASION

Tan grave desarrollo cobra particular importancia, no sólo militar, sino también política, al interior de los Estados Unidos, a la luz del hecho de que se están abandonando ahora los argumentos oficialmente empleados al decidir la invasión —es decir, la necesidad de destruir los "santuarios" para reducir la capacidad defensiva del enemigo en los campos de batalla vietnamitas—, emergiendo poco a poco las auténticas razones. El nuevo embajador de Camboya en Washington revistió el auténtico objetivo de la invasión al indicar al señor Nixon que la ayuda americana había "salvado a los camboyanos de manos comunistas", añadiendo que Camboya necesitará la ayuda y amistad de los Estados Unidos para poner término "a la criminal agresión contra su territorio". En respuesta, el Presidente Nixon aseguró: "Haremos lo que podamos para ayudar a Camboya a defender su neutralidad".

## RENUNCIA OBLIGADA

La promesa podría implicar un nuevo involucramiento americano en una guerra tan cruel e interminable como la vietnamita. También parece indicar que "el éxito sin precedentes" logrado por la intervención —según anunció el Presidente Nixon a primeros de mes— no ha bastado para eliminar la amenaza de los santuarios camboyanos, sino que tal vez ha conducido, por lo contrario, a la creación de un santuario incluso mayor. Por otra parte, el clima de cecididamente opuesto a una nueva aventura que actualmente reina en el Congreso (y que tan claramente

(Pasa a la página siguiente)

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca

TIPOS DE INTERES QUE SATISFACE A SUS IMPOSITORES:



Cuentas corrientes a la vista	1,00%	anual	
Libretas de ahorro a la vista	3,00%	anual	
Imposiciones a plazo	a tres meses	4,00%	anual
	a seis meses	5,00%	anual
	a doce meses	5,50%	anual
Cuentas individuales de ahorro vivienda	6,50%	anual	
Cuentas individuales de ahorro bursátil	5,50%	anual	

INSTITUCION DE AHORRO A SU SERVICIO

## LAS GUERRILLAS TRIUNFAN EN EL ASFALTO

# UN PLAN PARA EL SECUESTRO DEL EMBAJADOR ALEMAN en BRASIL

## Fue descubierto hace mes y medio por la Policía El expediente, se archivó

## Esperanzas de que sea puesto en libertad

BUENOS AIRES. 13. (Del enviado especial de PYRESA, Diego Carcedo).—Puede decirse que en toda Sudamérica ni los Gobiernos más fuertes son hoy capaces de detener la creciente escalada de la violencia, de esa constante acción terrorista perfectamente orquestada, que a diario demuestra que la delincuencia está mejor organizada que la Policía. Está, pues, bien justificada la preocupación de las gentes, pues si bien puede decirse que las guerrillas fracasaron en la sierra, triunfan en cambio en el asfalto. El innegable éxito de los "tupamaros" uruguayos no ha sido un hecho aislado y circunstancial. Sus seguidores en el propio Montevideo, en Buenos Aires y en Río así lo demuestran. Hace mes y medio, aproximadamente, la Policía brasileña descubrió un plan destinado al secuestro del embajador de la Alemania Federal. Cincuenta personas fueron detenidas, se reforzó considerablemente la escolta del diplomático, fue rodeada su residencia con un permanente cordón de policías armados, se publicó un comunicado afirmando que las organizaciones terroristas de extrema izquierda —la Alianza para la Liberación Nacional y la Vanguardia Popular Revolucionaria— habían sido totalmente desarticuladas, y se archivó el expediente.

(Pasa a la página siguiente)

## El Ministro de Justicia inaugurará la Obra Social del Santuario

Según informaciones dignas de crédito, parece ser que el ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, visitará Valladolid el próximo día 21 con el fin de inaugurar, en nombre del Jefe del Estado, las edificaciones e instalaciones de la Obra Social del Santuario, que dirige don Emilio Alvarez, y en la que reciben enseñanzas numerosos minusválidos.

# Asalto a la Embajada suiza en Montevideo

## Por seis guerrilleros anarquistas, fuertemente armados

MONTEVIDEO. (E.e.)—Integrantes del movimiento de guerrilla urbana anarquista "Faro" asaltaron ayer la Embajada suiza, en Montevideo, después de secuestrar en distintos puntos de la ciudad a un automovilista y a un camionero, cuyos vehículos usaron durante el golpe.

El asalto a la Embajada, realizado con evidentes fines publicitarios, fue cometido por seis personas; pero en la operación intervinieron unas doce, entre las que se contaba una mujer.

El jefe de la misión diplomática suiza, en el Uruguay se encontraba en la Embajada junto a tres funcionarios cuando irrumpieron en el edificio seis hombres poderosamente armados.

Los extremistas robaron máquinas de escribir, un mimeógrafo y una máquina de fotocopias, arrojando en el local panfletos de la organización, pero el grupo no intentó secuestrar al embajador, a quien aparentemente no conocía.

Tres horas antes del asalto, dos hombres y una mujer de "Faro" abordaron a un automovilista y se hicieron conducir hasta las inmediaciones de la Facultad de Ingeniería, donde obligaron al automovilista a descender del vehículo y pasear con los dos hombres por las calles. El auto fue conducido a la zona del asalto por la mujer.

Poco después, un atraco similar fue cometido por otros tres hombres en otro barrio, donde despojaron a un camionero de su vehículo. Mientras uno de ellos se dirigió hacia la Embajada con el camión, los otros dos obligaron a caminar por la zona de Carrasco al conductor, con quien finalmente permanecieron una hora dentro de un bar bebiendo cerveza.

El camionero y el automovilista fueron dejados en libertad por sus secuestradores poco después de conocerse el éxito del golpe contra la Embajada.

El "Faro" es un movimiento subversivo anarquista escindido de los "Tupamaros" a fines de 1968. Las autodenominadas "Fuerzas Armadas Revolucionarias Orientales" cometieron su último golpe el 29 de mayo asaltando en pleno centro las oficinas de la empresa norteamericana "National Cash Register", de donde robaron cuatro millones de pesos oro (1.120.000 pesetas).

## DE GAULLE, EN GRANADA



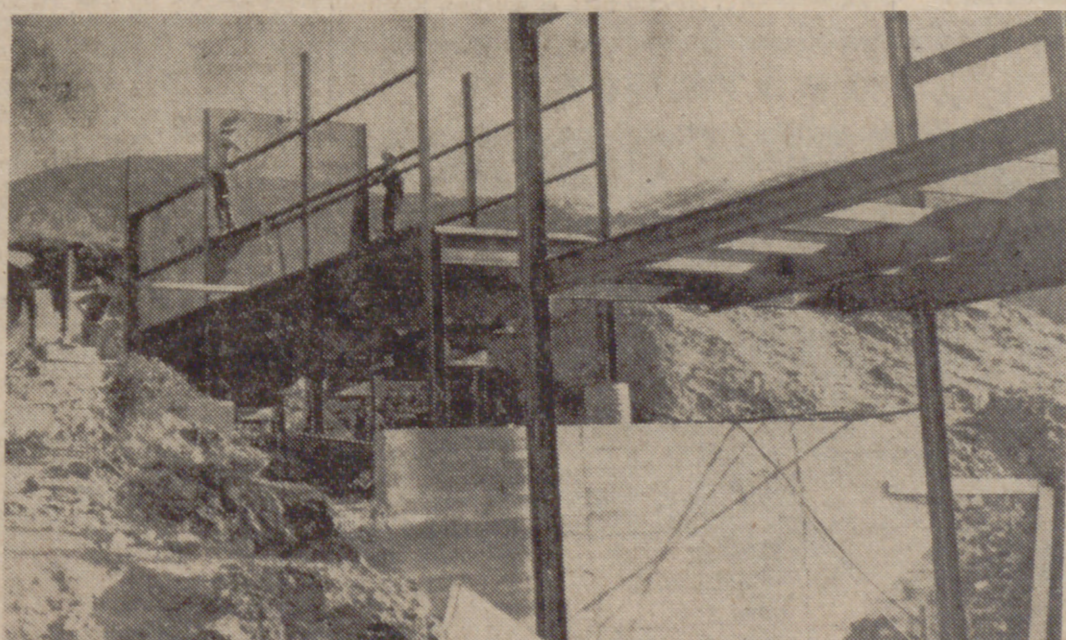
GRANADA.—El general De Gaulle, saliendo del palacio de Carlos V durante la visita realizada por la ciudad. (Foto Cifra Gráfica)

ESPAÑA no tiene el menor interés en encontrar problemas. Nuestro país piensa, y así lo ha demostrado siempre, que todos los temas que afectan a su política internacional pueden ser resueltos mediante negociaciones claras y leales, mediante acuerdos pacíficos. Por eso, en momentos de demostrar la solidez y la solvencia de un país, surge precisamente en momentos de negociación que exigen una correcta inteligencia entre las partes.

## WILLY BRANDT VISITARA AL PAPA

BONN. (Efe.)—El canciller federal, Willy Brandt, ha solicitado una entrevista con Su Santidad el Papa Pablo VI en Roma, según ha confirmado fuente oficial en Bonn en la tarde de ayer.

## EN EL «TRANSVAAL» ESPAÑOL



CARRATRACA (Málaga).—Treinta hombres trabajan en el montaje de la planta piloto en la mina "Teync", amén de los técnicos de la Compañía Asturiana de Minas, para la búsqueda de diamantes en esta zona malagueña. Diariamente llega maquinaria y se espera que las instalaciones necesarias queden terminadas el día 15 de julio.—(Foto Cifra Gráfica.)



# EE. UU. no intervendrá en Jordania AMMAN, EXAGERA

WASHINGTON, 13. (Efe-Reuter).—El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, desmintió anoche que Norteamérica fuese a intervenir, con sus soldados, en la crisis de Jordania.

Rogers afirmó en un comunicado que había sido informado de que circulaban informes en Amman en los que se decía que la 82 división aerotransportada de los Estados Unidos estaba en disposición de intervenir en Jordania.

"Deseo desmentir categóricamente que la 82 división aerotransportada, o cualquiera otra unidad militar de los Estados Unidos, esté preparada

para intervenir en Jordania", declaró Rogers.

Rogers hizo público el comunicado para hacer frente a lo que se calificó de exageración en Amman. Pues se decía que la división aerotransportada había sido alertada para una posible acción de protección de los ciudadanos norteamericanos en el país.

El comunicado de Rogers, sin embargo, no contesta a otro de funcionarios de la Administración, quienes informaron que la división quedó anteayer en estado de alerta.

## Ardió la correspondencia del expreso Madrid-La Coruña

BAÑOS DE MOLGAS (Orense). (Cifra).—Toda la correspondencia quedó destruida al arder un coche del tren expreso de Madrid a La Coruña, que hacía de furgón correo.

El hecho ocurrió en la madrugada de ayer entre las estaciones de Villar de Barrio y Baños de Molgas. Se ignoran las causas que produjeron el siniestro, que tuvo graves proporciones.

"Avisados urgentemente los servicios contra incendios de Orense cuando llegaron el coche había ardió completamente. No hubo que lamentar desgracias personales."

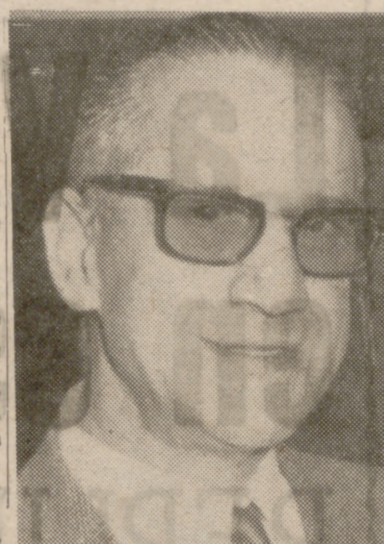
# El Director General de Establecimientos Penitenciarios, en Valladolid Esta tarde pronunciará una conferencia en el Colegio de Abogados «Se están logrando excelentes resultados en la reinserción social del recluso»

Desde esta mañana se encuentra en Valladolid don Jesús González del Yerro, director general de los Establecimientos Penitenciarios. Su jornada de trabajo comenzó inmediatamente, con una detenida visita a las diversas dependencias de la Prisión Provincial, celebrando a continuación una entrevista con el director de la misma.

A la una de la tarde, don Jesús González del Yerro se trasladó al Gobierno Civil para entrevistarse con don Alberto Ibáñez Trujillo, con el que departió largo rato.

Para esta tarde, a las cinco y media, en el salón de actos del Colegio de Abogados, está anunciada su conferencia sobre el tema "Creación y difusión del servicio de reinserción social".

La reinserción social del recluso, en su amplia dimensión profundamente social, es uno de los grandes objetivos, quizás el más humano y ambicioso, que se persiguen en los establecimientos penitenciarios españoles. Es una labor que para fructificar necesita de la colaboración de la sociedad, complemento indispensable de la que se realiza durante el tiempo de permanencia del recluso cumpliendo la pena.



que aparece interesante y también difícil. Hay que reinserir a los hombres y no dejar las herramientas que nos pueden llevar al fracaso. El problema, a escala humana, no está resuelto, pero se ha avanzado bastante aplicando unas experiencias que se pudieron observar en una reunión celebrada en 1967 con representantes de unos treinta países.

—Señor González del Yerro, ¿cómo es, en pocas palabras, funcionamiento de este servicio de reinserción social?

—Es la persona, dentro de la administración, llamada a proporcionar en el conocimiento del individuo siempre con una libertad real, y que a nadie, como persona, se le negare. El educador estudia la conducta y ve la voluntad del recluso para la reinserción. Es su misión, detectar esos sentimientos observados a través de su comportamiento.

—¿Qué procedimientos utiliza la Dirección General para la formación de estos educadores?

—Se hace una selección rigurosa en la Escuela de Formación de Educadores Penitenciarios. El cuerpo un curso dirigido por un cuadro de profesores que las cualidades y posibilidades de cada aspirante para este trabajo.

—¿Cómo acepta el intercambio de experiencias con otros países?

—Las experiencias que otros países nos han proporcionado en su momento son muy interesantes. Todo depende de la capacidad del educador y de su capacidad de orientar las relaciones, ya que el educador debe saber bien cada vez que una experiencia de forma diferente, que es la misión o el objetivo de la actividad y el desarrollo del actual sistema penitenciario?

—¿Todavía hay bastante que hacer. Se está haciendo mucho, pero se está trabajando más, y sobre todo se está encontrando mucha colaboración por medio de los visitados y de la mano, también, de los empresarios que han establecido sus industrias dentro de los propios centros penitenciarios.

—Y respecto a la reinserción, ¿qué avances se han logrado?

—La reforma de las instituciones penitenciarias es una misión y un punto primordial, en un campo

## Los "Mirages" llegan hoy

MADRID, 12. (Prensa).—El primer contingente de aviones franceses "Mirage III-E" adquiridos por el Ejército del Aire español, llegará mañana.

Estos birreactores, que quedarán adscritos al mando de la Defensa Aérea, van equipados con dos cañones de tiro rápido de 30 milímetros y de varios lanzacohetes, por lo que a combate aéreo y apoyo táctico se refiere, pueden llevar además proyectiles dirigidos aire-aire que pueden actuar en todo tiempo. Como bombardero porta varias bombas de 500 y 1.000 libras (226 y 453 kilogramos) bajo las alas y el fuselaje. Su peso es de 7.000 kilogramos en vacío y de 13.500 kilogramos completamente equipado, con los tanques llenos y listo para el despegue. Su "techo" o altura alcanzable es de 22.000 metros y su velocidad es dos veces superior a la del sonido (2.500 kilómetros a la hora). Su doble sistema de navegación automática le hace ideal para el trabajo de interceptación y apoyo táctico en todo tiempo y con poca visibilidad, así como para el vuelo a muy bajas alturas. Sus alas en delta y el sistema de frenado por paracaídas le permite tomar de tierra en sólo 750 metros de pista.

El equipo de ocho pilotos españoles que ha realizado prácticas en la base aérea de Dijon ha estado integrado por el teniente coronel don José Rodríguez López, el comandante don José Parés de la Rosa y los capitanes don José Gil Pijuan, don Jerónimo Domínguez Palaciz, don César Juberías Martínez, don José Guallar Herranz, don Eduardo González Gallarza y don Angel Luis Negrón Pezzi.

## El seísmo dañó 79.800 viviendas peruanas

LIMA. (Efe).—El terremoto del domingo, 31 de mayo, causó daños en 79.800 viviendas y dejó un millón de damnificados, reveló un portavoz de la Dirección General de Cooperación Popular y Pueblos Jóvenes (suburbios).

Informó también que 300 comunidades indígenas de la zona de Ancash han sido afectadas y 1.800 obras comunales de infraestructura fueron destruidas.

## CRONICA DE BUENOS AIRES

(Viene de la página anterior)

Ahora, como es sabido, siete hombres y una muchacha han detenido el coche del embajador Von Holleben, han disparado contra sus guardaspaldas, matando a uno de ellos e hiriendo a los otros dos, y finalmente han desaparecido, llevándose consigo al representante de la República Federal Alemana como rehén. La operación —hay que reconocerlo— ha sido perfecta, un verdadero ejemplo de buena estrategia militar. El golpe, por lo demás, responde en todos sus detalles a los proyectos que conocían y tenían en sus manos las fuerzas encargadas de mantener el orden y proteger la vida del Embajador.

parece difícil concebir la posibilidad de una acción de esta clase, coronada por su impecable ejecución, en ciudades europeas con una Policía eficiente e insubornable y con un nivel de vida elevado. El campo adecuado para esta clase de terrorismo urbano está aquí, en estas ciudades gigantes, con calles de kilómetros y kilómetros, con barrios nuevos que aparecen cada día, con suburbios de increíble pobreza, con gentes de todas las razas y de los más dispares niveles sociales. Sao Paulo, Buenos Aires, Montevideo y Río son, sin duda, escenarios propicios a la subversión y la violencia a la luz del día, ante testigos. Mejor que en el campo, las organizaciones revolucionarias encuentran en esas urbes un material humano más propicio y utilizable para sus fines. El campesino hispanoamericano es hoy conservador por naturaleza; pero el habitante de la ciudad, con un mayor contacto con la civilización, la riqueza y la sociedad de consumo, siete más hondamente la injusticia y el odio. Quizá todo ello explique —aunque no justifique— el secuestro de Aramburu, el rapto del Embajador alemán en Brasilia, el asesinato de Van Sprei y el

## WILSON, OPTIMISTA ANTE EL INGRESO EN EL M. C.

LIVERPOOL (Inglaterra), 13. (Efe).—El primer ministro Harold Wilson, dijo ayer en Liverpool que si Gran Bretaña fracasase en su tercer intento de ingresar en el Mercado Común, no sería porque está débil económicamente, sino porque está demasiado fuerte.

En unas declaraciones más optimistas sobre las próximas negociaciones con los "Seis", Wilson dijo que esta nueva posición de fuerza que tenía Gran Bretaña se debía en parte al vigor y firmeza de las exportaciones y al programa económico del Gobierno en general.

## EL LUNES SE REUNIRA EL CONGRESO DE LA ABOGACIA, EN LEON

Asistirá el Ministro de Justicia

LEON, 13.—El próximo lunes iniciará sus sesiones el Congreso Nacional de la Abogacía en esta ciudad, cuarto de los que se vienen celebrando desde el año 1917. Después de una misa del Espíritu Santo en la Catedral, a las doce, en el Hostal de San Marcos, se celebrará la solemnidad de la apertura, que será presidida por el Ministro de Justicia.

Por la tarde se procederá a la constitución de las diferentes comisiones, que darán comienzo a las sesiones de trabajo. El día 20 se celebrará la sesión de clausura, en el Teatro Emperador.

**ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A.**  
CORTE Y SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Domingo, día 14 del actual CAPITAL.—Desde las 9 a las 11 horas, aproximadamente.— Centro de transformación: Portugalete.

RURALES.—Desde las 8 a las 14 horas, aproximadamente.— Centros de transformación: Tomás Sanz Villa, Ciriaco Alvarez y Luis M. Alonso Calero, Piqueruela, Distrito Forestal Estado, Maillón Conde, Donato Fernández Eduardo Dieguez, José A. Abedul-El Bohio, Cesáreo Navarro, Cementerio-Puente Duero, Chalet-Puente Duero, Escuelas Puente Duero, Puente Duero-Sureste, Híbridos Americanos Lugar de Muelas, Joaquín Azcona, El Pinarillo, Miguel Martín, Sorbino R. Martín, Angel Ylera, César Balmori, Pilar Bustamante, Santiago Queipo de Llano, José Mangano, Colegio Los Ingleses La Bodeguita, Consumidores de Pianos Reunidos, Viana Avícola, Eulogio Muñoz, Máximo Casares, Mercedes Virgen de Extramuros, Envasos Serrano, Francisco Garicano, Los Pinos, Viana de Cega y Pedro Sánchez.

**EL ACUERDO ESPAÑA - M. C. SE FIRMARA EL DIA 29**

BRUSELAS. (Efe).—El acuerdo comercial preferente entre España y la Comunidad Económica Europea se firmará en Luxemburgo el próximo 29 de junio, a las once de la mañana, según se supo ayer en Bruselas de fuente bien informada.

Se señala también en la capital belga que probablemente será el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, quien participará en la firma por parte española. Por parte comunitaria lo harán Jean Rey, presidente del ejecutivo, y Pierre Harmel, presidente del Consejo de Ministros de la C. E. E.

A las diez de la mañana del mismo día tendrá efecto, también en Luxemburgo, la firma del acuerdo C. E. E.-Israel.

## PEREGRINACION MILITAR A LOURDES

IRUN. (PYRESA).—Procedente de toda la Península, provincias africanas y Canarias, han tenido lugar en Irún, la concentración de peregrinos representantes de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire y Fuerzas de la Guardia Civil y Policía Armada, que en tren especial han partido de la ciudad fronteriza en viaje directo a Lourdes, para asistir a la peregrinación anual de carácter internacional en la que figurarán cerca de un millar de peregrinos militares. El regreso está previsto para el domingo próximo.

## CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior)

se manifestó al ser derrotada la candidatura del senador Bryd, que hubiera tenido por objeto dar carta blanca al Presidente), así como las crecientes dificultades económicas que ahora han inducido a Washington a negociar la retirada de la mayor parte de los sesenta y cuatro mil soldados americanos aún destacados en Corea, sugieren que el Presidente Nixon no tendrá, probablemente, más remedio que aceptar el abandono de las metas perseguidas desde hace veinte años con el envolvimento americano en el sureste asiático.

## IMPOTENCIA

BONN.—El ministro alemán de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, aparece con gesto de impotencia durante su conferencia de Prensa en relación con el rapto del embajador alemán en Brasilia, Eberfried von Holleben, por terroristas, en Río de Janeiro.—(Telefoto Upi Cifra.)



## ORIENTE MEDIO

A la vez, también se está desarrollando ominosamente la situación en el Medio Oriente, abrigándose muy pocas esperanzas aquí de que los regímenes moderados de Amman o de Beirut puedan sobrevivir. Sin embargo, a pesar de que unidades de la Sexta Flota, así como fuerzas de paracaidistas, han sido puestas ahora en pie de alerta, parece excluirse totalmente, en ambientes oficiales, una intervención americana directa en el conflicto. La impresión general es que la hora de los desembarcos, como los del Líbano en la época eisenhoweriana o en la República Dominicana en época del Presidente Johnson, han pasado a la historia.

## ANUNCIOS ECONOMIALES

**COMPRAS**

COMPRO puertas traseras metálicas de 3x3 o de verja de 3 metros de anchas aproximadamente. Teléfono 223373, de 6 a 8.

**COLOCACIONES**

SE NECESITA muchacha fija, con informes. Buen sueldo. Paseo Zorrilla, 24, 7. derecha.

**MAQUINARIA**

SEMBRADORAS especiales de matz. Cultivadores latillos remolacha. Abonadoras "Cima" y "Zega". Arados bisurcos y discos "Jema". Riego aspersión "Fumet". Repuestos y repuestos que precise. Sanz. Teléfono 223482. Miguel scar. 11. Valladolid.

**PISOS**

'ARTICULAR vend. piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 22 88 62.

**VENTAS**

SE VENDEN 4 Htas. de vezas sobre la finca. Para tratar, con José Luis Rojo Pardo, en Villacarralón.

**VARIOS**

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patacas alfalfa. maiz. Oficinas centrales en Valladolid: General Moia, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

OKW furgon. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224528.

ANUNCIESE EN ESTA SECCION

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES.—1. Acá. 2. Sal. 3. Penar. 4. Ca. As. 5. Asma. Cosa. 6. Sane. Imán. 7. Orcl. Omota. 8. Sa. Os. 9. Sitos. 10. Sat. 11. Ala.

VERTICALES.—1. Aso. 2. Sar. 3. Conos. 4. Pamsas. 3. Ase. Isa. 6. Can. Tal. 7. Ala. Ota. 8. Racinos. 9. S.mos. 10. Sat. 11. Ana.

**SOLUCION AL JEROGLIFICO POR EL EQUILIBRIO**

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, Torcillas, Mojados y Polos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo.

**OFERTAS DE TRABAJO**

**CONSTRUCCION**

OFICIALES pintores. J. Muñoz. Paseo San Isidro, 75. (Of. 3.982).

PERITO industrial, preferible experiencia en adquisición de materiales. Solicitudes a Jefe Personal de Beloit y Segura. Arco Ladrillo, 50. (Oferta 3.984).

**HOSTELERIA**

AYUDANTE mostrador. Osaka. Paseo Zorrilla, 96. (Of. 3.961).

SEÑORA limpieza. Restaurante Astur - Vascos. Atrio Santiago, 7. (Oferta 3.963).

DEPENDIENTE mostrador. Bar Napoli. Plaza Mayor, 21. (Of. 3.978).

APRENDIZ. Bar Mirinda. Paseo San Isidro, 22. (Of. 3.979).

SEÑORA limpieza. Cafetería Ceballos Rojo. Paseo Zorrilla, 10. (Of. 3.985).

SEÑORA limpieza y portero para bar americano. Tifanis. Cadena, s/n. (Of. 3.911).

DEPENDIENTE mostrador. Bar Palencia. Plaza Mayor, 47. (Of. 3.917).

**VENTAS**

SE VENDEN 4 Htas. de vezas sobre la finca. Para tratar, con José Luis Rojo Pardo, en Villacarralón.

**VARIOS**

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patacas alfalfa. maiz. Oficinas centrales en Valladolid: General Moia, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

OKW furgon. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224528.

ANUNCIESE EN ESTA SECCION

**PARADAS DE TAXIS**

Ferrari	228209
Plaza San Pablo	251030
Plaza España	228222
María de Molina y Calvo Sotelo	228214
Plaza Mayor	228270
Banco Santander	228282
Estación de San Bartolomé	228215
Plaza Cruz Verde	228270
Teatro Calderón	228263
Carretera de Segovia (Delicias)	235019
Plaza de Santa Cruz	228274
Calle de Santa Lucía	251057
Plaza de Tenerías	232961
Paseo de Zorrilla (García Morato)	232072
Cuatro de Marzo	232183
Avenida de la Estación (sin teléfono).	

**CUPON PRO CIEGOS**

DEL SORTEO CELEBRADO AYER Premiado con 1.250 pesetas el número y con 125, todos los números terminados en...



# Manifestaciones del Director General de Colonización

## «Para ganar la batalla del campo es necesario que los agricultores sean optimistas y responsables»

Yo no he venido a Valladolid a hablar a los agricultores, sino a hablar con los agricultores. Quiero conocer, en su propia exposición, los problemas del campo para tratar, en la medida de mis posibilidades y en todo lo que concierne a mi Departamento, de buscar soluciones.

Don Federico Muñoz Durán, director general de Colonización, concentración Parcelaria y Ordenación Rural, había estado por la mañana en Valoria la Buena visitando una amplia zona de reciente transformación en regadío y se dispuso, cuando le abordé, no a proporcionar una conferencia — como se había anunciado — a modo de clausura del ciclo sobre temas del campo organizado en la Caja Rural provincial, sino a mantener un intercambio de impresiones con los agricultores.



«Creo que puede ser más provechoso el diálogo para todos...»

«Podemos sentirnos abiertamente optimistas ante el futuro de nuestra agricultura?»

«Es necesario ser optimistas, porque hay motivos para ello. Ahí está un buen ejemplo en el grupo de cultivadores de Valoria la Buena que gracias a su entusiasmo y a su fe han conseguido pasar de una situación hostil y de rentabilidad escasa a una época de desahucio agrícola y lógicamente, ecológica.»

«Al parecer, la orientación en la producción de cultivos es una de las líneas importantes del Ministerio de Agricultura. ¿Puede decirnos cómo y cuándo se llevará a cabo?»

«Los retrasos en la concesión de préstamos agrícolas, que tanto perjuicio crean al agricultor, ¿es cuestión de premiosidad y burocracia?»

«Ni lo uno ni lo otro. A mi me gusta ser claro y debo decir que ha sido un problema de falta de dinero; la verdad es que hasta hace muy poco tiempo no hemos podido disponer de 1.500 millones que nos ha concedido el Banco de Crédito Agrícola. Ahora todo ha cambiado y ya están en marcha los expedientes.»

«¿Desaparecerán las Comarcas de Ordenación Rural?»

«Las Comarcas de Ordenación Rural no pueden prolongarse por imperativos de la ley. La ley no permite la continuidad, pero esto no quiere decir que nos retiremos radicalmente, sino que procuraremos resolver todos los expedientes en tramitación que estén dentro del plazo de los seis años señalados por la ley.»

«La firma del acuerdo preferencial entre España y el Mercado Común Europeo, ¿creará problemas para la salida de la producción de los agricultores?»

«Yo creo que ese acuerdo entre España y el Mercado Común va a beneficiarnos a todos. Lo que hay que hacer ahora es producir, comercializar y vender dentro de un ambiente de total unidad e identificación.»

«¿No cree que para que todo vaya bien, que para que el agricultor mantenga su esperanza es absolutamente necesario cumplir las promesas con rapidez y eficacia?»

«Efectivamente, pero para que esto pueda hacerse se impone una necesaria colaboración entre la Administración y el agricultor. Por lo que a mí concierne, debo decir que en mi departamento esa colaboración no ha de faltar.»

«Después de todo esto, después de que aquí no se han facilitado normas muy concretas, directrices suficientemente claras, ¿no será excesivo el optimismo del señor Director General?»

«Mire usted, yo no puedo trazar normas aquí, porque eso es algo de exclusiva competencia del señor Ministro. No es por temor, sino por sentido de la responsabilidad por lo que yo no he dado normas a seguir; pero insisto en que no soy excesivamente optimista, sino simplemente realista. Lo que yo pretendo es predisponer al sector agrario al optimismo, primero porque hay razones para sentirse esperanzados y segundo porque para ganar la batalla del campo, hay que ser necesariamente optimistas.»

«El coloquio, en una fase de extraordinario interés, llegó a su fin. El señor Muñoz Durán tomó buena nota de todas y cada una de las cuestiones planteadas y nos consta que le hubiera gustado prolongar el debate, pero a las diez de la noche hablaba el Ministro en Televisión Española. Había que escucharle, porque tal vez en sus palabras pudiera estar el refuerzo de esa confianza que el Director General había pedido a los hombres del campo. Esos hombres aferrados a la tierra que sueñan y aguardan el milagro...»

### Romero Rubio, director de «Familia Española»

Para dirigir la revista «Familia Española» ha sido nombrado don Andrés Romero Rubio, en la actualidad secretario y profesor de la Escuela Oficial de Periodismo en Madrid.

Don Andrés Romero fue periodista en Valladolid, en la redacción de «Diario Regional», donde dejó un amplio muestrario de su gran calidad periodística. El nuevo director de «Familia Española» es miembro de la Asociación Internacional para los Estudios de la Información, y entre otros méritos profesionales, hemos de destacar el hecho de que fue fundador de la revista juvenil «La Ballena Alegre», una de las mejores de cuantas se han editado en nuestro país dirigidas a los jóvenes. Don Andrés Romero es también un especialista en Sociología de los medios de comunicación destinados a la juventud y a la familia, y colabora en distintos periódicos y revistas.

Reciba nuestro querido amigo y compañero la más cordial felicitación por este nombramiento como director de «Familia Española», puesto en el que le deseamos los mayores éxitos.

«Ciertamente, la orientación en la producción de cultivos es uno de los tres pilares fundamentales de la política agraria, de modo que usted imagínese la preocupación que tenemos en el Ministerio por el tema. Actualmente se está trabajando a ritmo acelerado en que nosotros llamamos gabinete de estudio para cultivos-problemas, y cuando este profundo análisis concluya, los agricultores conocerán los resultados y las normas de esa orientación. Es entonces cuando yo me atrevería a pedirles la máxima disciplina y la máxima responsabilidad.»

«¿Cree usted que los agricultores están siempre debidamente informados para la solución de sus problemas?»

«Este cursillo que vengo a clausurar es un buen ejemplo de que trabaja para informar. Y por otra parte, puede usted decir que todos los servicios del Ministerio de Agricultura están a la entera disposición de los hombres del campo para orientarles y servirles.»

Don Federico Muñoz Durán me pide que reanudemus la charla después de su intervención en el salón de actos de la Caja Rural. Se hace tarde y el público — en el que figuran los agricultores más representativos de la provincia vallisoletana — aguarda con impaciencia. Luego, en el coloquio, se dirían cosas interesantes, muy interesantes. Como que por su importancia me he permitido a recoger dentro de esta entrevista.

### Mañana, Jura de Bandera en El Pinar

Mañana, a las doce, se celebrará el acto de Jura de Bandera en el cuartelamiento del C.R.I.M. núm. 1 (El Pinar de Antequera) de mil ochenta reclutas del Ejército del Aire, pertenecientes a la Primera Región Aérea y Zona Aérea de Canarias, correspondientes al primer llamamiento del presente año.

Será presidido por el teniente general jefe de la Primera Región Aérea, don José Avilés Bascuas.

# BANCO DE VIZCAYA

Nos es grato participar a nuestra clientela y público en general, que a partir del día 15 del corriente mes de junio, nuestros números de TELEFONOS serán los siguientes:

**22 99 86 (CINCO LINEAS) y 22 14 81**

# LOS ESTRENOS

## ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo) «PRIMA DELLA RIVOLUZIONE», de BERNARDO BERTOLUCCI

Los comienzos de Bernardo Bertolucci —hijo de un conocido periodista italiano— no fueron muy alentadores. Su primer film, «La commare secca», fue recibido con frialdad en el Festival de Venecia de 1962 y tuvieron que transcurrir dos años para que llegase la segunda oportunidad que, ciertamente, supo aprovechar con «Prima della rivoluzione».

Su segunda obra fue recibida con entusiasmo en toda Europa y se le señaló entonces como uno de los realizadores más interesantes de la nueva escuela italiana. Posteriormente, Bertolucci ha hecho dos películas más con éxito desigual y aún no ha logrado la consagración que todos, después de «Antes de la revolución», aguardaban.

La película tiene un indudable interés por su fondo y por su forma. Bertolucci es un hombre preocupado por estudiar y definir a la juventud con toda su carga de impulsos vitales, de decepciones, de desequilibrios, de sueños, de ambiciones y de fracasos.

La historia de «Prima della rivoluzione» nos presenta la crisis de un joven burgués aferrado a unos ideales revolucionarios y que poco a poco tras una serie de experiencias de importancia definitiva va cayendo en el desaliento para finalmente regresar al punto de partida, es decir, a su burguesía, con todos los condicionamientos que lleva implícitos.

Tenáticamente, el film entraña una verdad absoluta. Aborda un aspecto social con una gran sinceridad y encuentra el desenlace más lógico y auténtico. No hay concesiones en el guión ni en el análisis veraz que hace del personaje central de la historia. Pero, si «Prima della rivoluzione» merece un amplio y detenido estudio en este aspecto, en la vertiente formal nos ofrece un cine limpio, portador de un lenguaje lleno de vitalidad, frescura y entusiasmo. Un film cuajado de imágenes sinceras, convincentes, que se desarrolla dentro de un ritmo perfecto que siempre halla, para cada secuencia, el tono dramático preciso.

### HOMENAJE A DON FRANCISCO DE URQUIJO

Se celebró ayer, en el Hotel Convalescente, un almuerzo de homenaje al hasta ahora director de la sucursal del Banco de Bilbao en Valladolid, don Francisco de Urquijo, al que asistieron numerosas representaciones de la Industria, el Comercio y la Banca de nuestra ciudad, buena prueba de las numerosas amistades que el señor Don Urquijo se ha ganado entre nosotros a lo largo de estos años de fructífera labor.

Finalizado el almuerzo, pronunciaron palabras de despedida don Pedro Maiza, el director de la sucursal del Banco de Salamanca, señor Lanuza, y el presidente del Consejo de Empresarios, señor Hernández, quienes hicieron, además, grandes elogios sobre la personalidad del homenajeado.

Visiblemente emocionado habló a continuación don Francisco de Urquijo para agradecer el homenaje y las colaboraciones que siempre había encontrado en Valladolid para el más eficaz desarrollo de su labor.

Don Francisco de Urquijo pasó ahora a ocupar un puesto de responsabilidad en la oficina central del Banco de Bilbao.

### CASA DE CERVANTES

#### Conferencia de Leopoldo Cortejoso y poesías de Bécquer

Mañana, a las doce, en la Biblioteca de la Casa de Cervantes, tendrá lugar la 27ª audición de las Mañanas de la Biblioteca, tan vinculadas a la vida literaria de Valladolid, para inaugurar un ciclo de recitales dedicados al poeta Gustavo Adolfo Domínguez Bécquer, con lectura de la totalidad de su obra rimada.

Leopoldo Cortejoso Villanueva, médico, poeta y escritor, estudiará la figura singular de Bécquer, como hombre, poeta, artista y enfermo. Carmen Isabel Santamaría del Rey recitará composiciones hechas por el poeta.

### ESCUELAS GRATUITAS PARA NIÑOS NORMALES

En el mismo edificio en el que se encuentra instalado el colegio de sordomudos, y en la

primera planta, funcionan cuatro escuelas, en las que reciben educación los niños que, como hemos dicho antes, pertenecen a familias de muy escasas posibilidades económicas. Los Hermanos de las Escuelas Cristianas son los profesores de estos niños, contando las escuelas con la ayuda del Ministerio de Educación y Ciencia. Las clases están perfectamente dotadas y las instalaciones son las apropiadas para que los descontentos alumnos que acuden a ellas desarrollen sus estudios con las mejores garantías de éxito.

Hace poco, en nuestro primer reportaje sobre la Obra Social del Santuario Nacional Basílica de la Gran Promesa, nos referimos al Hogar de Minusválidos y a la Residencia de Viana de Cega, tres conquistas de esta Obra magnífica, de la que es director don Emilio Álvarez, un sacerdote muy querido en Valladolid, que en breve cumplirá las bodas de oro con el sacerdocio. Hoy vamos a ocuparnos de otros aspectos de la Obra Social del Santuario extraordinariamente interesantes, que la completan y forman un conjunto del que podemos sentirnos orgullosos en nuestra ciudad, en esa lucha permanente por la rehabilitación de los físicamente disminuidos y la mejor formación de los pequeños de familias económicamente débiles, por los que esta Obra del Santuario siente también especial predilección.

Tres especialidades aparecen, por ahora, en el Centro de Formación Profesional para minusválidos de esta Obra Social: radio y televisión, imprenta y encuadernación y madera. Los allí acogidos deben tener cumplidos los dieciocho años, distribuyéndose por parte de la Dirección General de Promoción Social veinte becas por cada una de esas especialidades. Estas becas incluyen todos

los gastos para la formación de los alumnos —libros, maquinaria, herramientas, etc.—, además de sesenta pesetas diarias como ayuda económica para gastos de internado, ayuda que tendrá continuidad hasta que se ulimen las obras de la Residencia del Disminuido Físico.

Los muebles sobre los que trabajan los minusválidos han sido concebidos de forma que puedan variarse de posición a voluntad, de acuerdo con la capacidad física del alumno, sin que, por ejemplo, sea un inconveniente el hecho de que el minusválido lo sea por invalidez de sus piernas. Y tanto las clases de radio y televisión como las de imprenta y encuadernación o de carpintería y ebanistería, ofrecen toda clase de medios para una eficaz labor. La maquinaria y los elementos más modernos han encontrado su sitio en este Centro de Formación Profesional del Minusválido, realmente modelo en su género, en el que auténticos especialistas en cada una de las ramas señaladas preparan a los alumnos para un puesto de trabajo en la sociedad.

### TALLERES PROTEGIDOS

Puede suceder que el minusválido, una vez concluida su formación, no acierte a encontrar trabajo, quizá por considerarse algunos empresarios que un trabajador con una invalidez determinada no puede rendir como un hombre normal. Ante esta eventualidad, la Obra Social está ensayando la creación de unos talleres protegidos o centros de empleo donde el minusválido tenga un sitio asegurado que le permita ganar un sueldo y atender por sí mismo sus necesidades. Es sólo un ensayo, pero que merece los mejores resultados.

Los miembros del Patronato que rige la Obra Social del Santuario Nacional han considerado que si bien es preciso que el minusválido haya cumplido los dieciocho años para ser admitido a las clases de Formación Profesional, no deben ser olvidados aquellos que una vez superada la edad escolar entran en la etapa de aprendizaje. ¿Cómo esperar a un muchacho minusválido a llegar a los dieciocho años para intentar que alguien pueda ocuparse de su rehabilitación? ¿No se corre el riesgo de que en ese tiempo el muchacho se convierta en un ser ciertamente irrecuperable para la sociedad? Pensando en ello ha sido creado un Centro Profesional Industrial, de momento sólo para los sordomudos, con proyectos de ampliación para los minusválidos en general.

Es todo un récord esta labor llevada a cabo por la Obra Social del Santuario Nacional Basílica de la Gran Promesa, a lo que tantos años de trabajo vienen dedicando don Emilio Álvarez, director de la misma y representante del Patronato que la cuida y en el que, con el Arzobispo como presidente, figuran personalidades de la vida vallisoletana.

### GRUPO SINDICAL DE AGENCIAS DE PUBLICIDAD DE VALLADOLID

#### — AVISO —

Nos es muy grato comunicar a nuestros clientes, amigos y público en general, que la jornada laboral de verano en nuestras oficinas, como consecuencia del nuevo Convenio Colectivo Sindical, ha quedado establecida de la siguiente forma:

Desde el 15 de junio al 31 de agosto:  
MANANAS, DE OCHO A DOS Y MEDIA

Valladolid, 12 de junio de 1970.

# Audiencia Pública

## Despido improcedente

«En la tardanza dicen que suele estar el peligro.» (CERVANTES)

José María fue despedido por escrito el 22-2-69 por haber faltado al trabajo del día 13 al 17 del mismo mes y año. José María, el día 13, como se encontraba enfermo, fue al médico y éste le mandó un análisis, pero se negó a darle la baja hasta que pudiera hacer el diagnóstico con el resultado de dicho análisis. Ese mismo día, el actor dio cuenta a la empresa y llevó el volante, acudiendo seguidamente a un médico particular, el que extendió un certificado de estar enfermo, documento que presentó en la oficina de la empresa. Una vez obtenido el resultado del análisis, lo mandaron a un especialista, el cual le dio de baja el 18 y alta el 22.

El artículo 77-a señala como causa de despido la falta reiterada de asistencia al trabajo, siempre que no esté justificada, y una de las causas que puedan justificarse es la enfermedad, pero en este caso el trabajador tiene que presentar la baja inmediatamente, si bien el T. C. Trabajo ha interpretado esta obligación en sentencias de 6-4-63

y 8-10-64, entre otras, diciendo que dicha obligación puede quedar enervada cuando las circunstancias indiquen que no es imputable al trabajador el retraso en justificar que estaba enfermo, y como en el presente caso se ha probado que el médico de la Seguridad Social que atendía al actor le dio la baja con retraso, no pudo llevarla hasta que no se la dieron, circunstancia que justifica el retraso en presentar la baja de enfermedad, por lo que según la jurisprudencia citada procede estimar la acción ejercitada.

Se declara, pues, improcedente el despido efectuado, condenando a la empresa a que, a su elección, dentro de los cinco días siguientes de la firmeza del fallo, readmita al actor o le abone una indemnización de 35.000 pesetas y, en cualquiera de ambos casos, los salarios devengados durante la sustanciación de este procedimiento.

Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 153 del Texto Articulado II de la Ley de Seguridad Social, el recurso procedente contra esta sentencia es el de suplicación, de lo que se advertirá a las partes.

FERNANDO APARICIO

### OBRA SOCIAL DEL SANTUARIO

# LOS MINUSVALIDOS SE RECUPERAN

Escuelas gratuitas, Centro de Formación Profesional, talleres protegidos y enseñanza de aprendices, funcionan para ellos



### ESCUELAS GRATUITAS PARA NIÑOS NORMALES

En el mismo edificio en el que se encuentra instalado el colegio de sordomudos, y en la primera planta, funcionan cuatro escuelas, en las que reciben educación los niños que, como hemos dicho antes, pertenecen a familias de muy escasas posibilidades económicas. Los Hermanos de las Escuelas Cristianas son los profesores de estos niños, contando las escuelas con la ayuda del Ministerio de Educación y Ciencia. Las clases están perfectamente dotadas y las instalaciones son las apropiadas para que los descontentos alumnos que acuden a ellas desarrollen sus estudios con las mejores garantías de éxito.

### CENTROS DE FORMACION PROFESIONAL PARA MINUSVALIDOS

Tres especialidades aparecen, por ahora, en el Centro de Formación Profesional para minusválidos de esta Obra Social: radio y televisión, imprenta y encuadernación y madera. Los allí acogidos deben tener cumplidos los dieciocho años, distribuyéndose por parte de la Dirección General de Promoción Social veinte becas por cada una de esas especialidades. Estas becas incluyen todos

los gastos para la formación de los alumnos —libros, maquinaria, herramientas, etc.—, además de sesenta pesetas diarias como ayuda económica para gastos de internado, ayuda que tendrá continuidad hasta que se ulimen las obras de la Residencia del Disminuido Físico.

Los muebles sobre los que trabajan los minusválidos han sido concebidos de forma que puedan variarse de posición a voluntad, de acuerdo con la capacidad física del alumno, sin que, por ejemplo, sea un inconveniente el hecho de que el minusválido lo sea por invalidez de sus piernas. Y tanto las clases de radio y televisión como las de imprenta y encuadernación o de carpintería y ebanistería, ofrecen toda clase de medios para una eficaz labor. La maquinaria y los elementos más modernos han encontrado su sitio en este Centro de Formación Profesional del Minusválido, realmente modelo en su género, en el que auténticos especialistas en cada una de las ramas señaladas preparan a los alumnos para un puesto de trabajo en la sociedad.

### TALLERES PROTEGIDOS

Puede suceder que el minusválido, una vez concluida su formación, no acierte a encontrar trabajo, quizá por considerarse algunos empresarios que un trabajador con una invalidez determinada no puede rendir como un hombre normal. Ante esta eventualidad, la Obra Social está ensayando la creación de unos talleres protegidos o centros de empleo donde el minusválido tenga un sitio asegurado que le permita ganar un sueldo y atender por sí mismo sus necesidades. Es sólo un ensayo, pero que merece los mejores resultados.

Los miembros del Patronato que rige la Obra Social del Santuario Nacional han considerado que si bien es preciso que el minusválido haya cumplido los dieciocho años para ser admitido a las clases de Formación Profesional, no deben ser olvidados aquellos que una vez superada la edad escolar entran en la etapa de aprendizaje. ¿Cómo esperar a un muchacho minusválido a llegar a los dieciocho años para intentar que alguien pueda ocuparse de su rehabilitación? ¿No se corre el riesgo de que en ese tiempo el muchacho se convierta en un ser ciertamente irrecuperable para la sociedad? Pensando en ello ha sido creado un Centro Profesional Industrial, de momento sólo para los sordomudos, con proyectos de ampliación para los minusválidos en general.

Es todo un récord esta labor llevada a cabo por la Obra Social del Santuario Nacional Basílica de la Gran Promesa, a lo que tantos años de trabajo vienen dedicando don Emilio Álvarez, director de la misma y representante del Patronato que la cuida y en el que, con el Arzobispo como presidente, figuran personalidades de la vida vallisoletana.

### GRUPO SINDICAL DE AGENCIAS DE PUBLICIDAD DE VALLADOLID

#### — AVISO —

Nos es muy grato comunicar a nuestros clientes, amigos y público en general, que la jornada laboral de verano en nuestras oficinas, como consecuencia del nuevo Convenio Colectivo Sindical, ha quedado establecida de la siguiente forma:

Desde el 15 de junio al 31 de agosto:  
MANANAS, DE OCHO A DOS Y MEDIA

Valladolid, 12 de junio de 1970.



EL SANTO DEL DIA

SAN ANTONIO DE PADUA, CONFESOR († 1231)

San Antonio nació en Lisboa, hijo de nobles y virtuosos padres. A la edad de quince años tomó el hábito en el monasterio de canónigos regulares de San Agustín, donde hizo profesión;



San Antonio nació en Lisboa, hijo de nobles y virtuosos padres. A la edad de quince años tomó el hábito en el monasterio de canónigos regulares de San Agustín, donde hizo profesión;

San Antonio nació en Lisboa, hijo de nobles y virtuosos padres. A la edad de quince años tomó el hábito en el monasterio de canónigos regulares de San Agustín, donde hizo profesión;

SANTORAL DE HOY

Santos Antonio de Padua, doctor cf.; Peregrino, obispo; Fundilo Felicia, Aquilina, virgenes; Fortunato, Luciano, mártires; Trifilio, obispo.

SANTORAL DE MAÑANA

Santos Domingo IV de Pentecostés, Santos Basilio, doctor; Metodio, Eterio, Quinciano, obispos; Eliseo, profeta; Marciano, obispo; Anastasio, obispo; Félix, monje; Digna, virgen; Valerio, Rufino, mártires.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, 13 de junio de 1970. Van transcurridos 163 días del presente año y faltan 202 para llegar a 1971. El Sol ha salido a las 4 horas y 44 minutos y se pondrá a las 7 horas y 46 minutos.

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te reparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CADA DIA SU REFRAN

"Lo que con ira se hace, desplace." Porque siendo tan mala consejera y cegando el entendimiento, lo que se hace con ira está siempre mal hecho.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Balletto". 19.35: Canciones y melodías del mundo. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: El campo al día. 21.15: El Santo Rosario. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 23.00: Melodías fin de semana. 23.45: Hombres en ruta. 1.00: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19.00: "Aspirantes a las 40". 20.00: "Las populares de las 40". 20.45: Campo y mecánica. 21.00: Noticias notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.15: Plaza Mayor. 22.30: Voces y canciones. 23.00: La gran música. 24.00: "Las 40 principales" (reprise). 1.00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo en la cadena SER. 1.15: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY

TARDE 7.00: Avances. 7.30: Música 3. 7.30: "Disneylandia". 8.30: "Ojos nuevos", tele-revista religiosa. NOCHE 9.00: Hispanovisión. Programa informativo - folklórico sobre los países hispano-americanos. 9.30: Telediario. Incluye imágenes de las 24 Horas de Le Mans. 10.05: Avances. 10.10: "Al filo de lo imposible". 10.40: Galas del Sábado. Programa musical y de va. 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: "El astuto". 1.10: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

MATINAL 9.45: Carta de ajuste. 9.59: Apertura y presentación. 10.00: Peregrinación militar a Lourdes. Retransmisión en directo. 11.00: Concierto. 12.15: En directo: Desde Barcelona, tenis de mesa internacional. 13.50: Avances. 13.55: Automóvilismo: 24 Horas de Le Mans. En directo. SOBREMESA 2.10: Avances. 2.12: Club Mediodía. 3.00: Noticias a las tres. 3.30: Automóvilismo: 24 Horas de Le Mans. 4.15: "Pajareando". 5.15: Especial Pop. TARDE 5.45: Avances. 5.46: Carrusel del Domingo. 6.45: Vida salvaje. 7.30: Campeonato del Mundo de Fútbol. Encuentro de los cuartos de final, aún sin determinar. NOCHE 9.29: Avances. 9.30: Telediario. 10.00: Sesión de noche: "Mientras Nueva York duerme". 11.50: Veinticuatro horas. 00.05: Buenas noches. 00.15: Despedida y cierre.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—18.30: Todo en ritmo. 19.45: Contigo. 20.00: Sigue todo en ritmo. 21.15: Campo y mecánica. 21.30: Santo Rosario. 21.50: Minutos clásicos. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.25: En voz alta. 22.30: Musical 2.000. 23.00: Concierto: José Hurlb interpreta a maestros inmortales. 00.05: Pético de la palabra. 00.15: Cuentas fantásticas. 00.25: Palabra de Dios. 00.30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 5: "Primera victoria". CALDERON.—A las 5 y 9.30: "Doctor Zhivago" (3 R.). CAPITOL.—Desde las 4.30: "Primer, yo" y "Mujer sin pasado". CARRION.—A las 5, 7.45 y 10.45: "Comisario X y los tres perros verdes" (3 R.) Estreno. CERVANTES.—Desde las 4.30: "Los malvados de Fleereek" (3) y "El grano de mostaza" (3). COCA.—A las 5, 7.45 y 10.45: "Un cerebro de un billón de dólares" (3). Estreno. DELICIAS.—Desde las 4: "Rebelión apache" (2) y "La cabina del Tio Tom" (2). EMBAJADORES.—Desde las 4.30: "Gran golpe contra las SS" y "Oeste salvaje". GOYA.—Desde las 4.30: "La muñeca y el bruto" (3 R.) y "Una extraña en mi vida" (3 R.). LAFUENTE.—Desde las 4.30: "Amor a todo gas" y "Molly Brown, siempre a flote". LOPE DE VEGA.—A las 5, 7.45 y 10.45: "¿Por qué pecamos a los cuarenta?" (3 R.). REX.—Desde las 4.30: "El último obstáculo" y "Tarzán en el Amazonas". ROXY.—A las 5, 7.45 y 10.45: "Follón en el hospital" (3). ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo).—De 3 a 7, 7.45 y 10.45: "Antes de la revolución" ("Prima della rivoluzione") (4). PLAZA DE TOROS. A las 7: Corrida de toros a caballo. Actuarán Cándido López Chaves, Curro Bedoya, Antonita Linars, Lolita Muñoz y Silvestre Navarro.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Regalado, 10. Plaza Mayor, 2. Paseo de Zorrilla, 7. Laboradores, 55. Plaza de San Pablo, s/n. Fuente el Sol, 60. Muro, 3.

UHF

PARA HOY 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Jazz Scene. 9.30: "La conquista del espacio". 10.30: Noticia 2. 10.45: Hora 11: "Epilogo". 11.45: Teatro Real. 12.15: Cierre. PARA MAÑANA 6.15: Carta de ajuste. 7.00: Presentación y avances. 7.02: El mundo en acción. 7.30: "Desde mi butaca". 9.00: "Palmo a palmo". 9.45: Edmundo Ross y su orquesta. 10.15: Noticia 2. 10.32: "A vista de pájaro". 11.45: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media.

Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde.

San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

SUCESOS LOCALES

Niña herida por un autocar

Esta mañana, hacia las nueve y media, en el paso de peatones con luz intermitente, frente al número 55 del Paseo de Zorrilla, el autocar propiedad del Colegio de la Anunciación, conducido por Isidro Curiel Pérez, atropelló a la niña Yolanda Mercedes Ovejero Gutiérrez de siete años, domiciliada en la calle Marcelo González, 14.

Fue trasladada al Sanatorio del doctor Quemada, donde se le apreciaron lesiones de carácter grave. El autocar, iba con dirección al Pinar de Antequera y por informaciones recogidas a varios transeúntes que transitaban por aquel lugar, parece ser que la niña atravesó el mencionado paso sin advertir que venía el autocar.

PEATON MUERTO POR UN TURISMO

Ayer tarde, en el kilómetro 117.700 de la carretera nacional 403, en el término municipal de Boecillo, el turismo VA-62.217, conducido por Bienvenido Fernández Bodega, atropelló al peatón Antonio Ruiz Álvarez, de treinta y un años, domiciliado en la calle de la Perfección, 5.

A consecuencia de las lesiones sufridas falleció instantes después.

TALLERES DE GUARDIA

SEAT Asistencia Técnica SERVICIO DE URGENCIA MANANA Delibes S. A. Independencia, 5 De 9 a 1 y de 3 a 7.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana, y ocho de la tarde.

Hoy, a las ocho de la tarde, exposición menor del Santísimo, santo rosario, ejercicio propio del mes, reserva, sabatina y saive solemne a la Santísima Virgen. Mañana, misas a las nueve, diez y doce.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria y "Palabra de Dios" en el ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús.

RR. SALESAS

Todos los días del mes, a las siete de la tarde, exposición del Santísimo, estación, rosario, ejercicio del mes, letanias y reserva.

SAN ANDRES

Ultimo día del octavario en honor de San Antonio de Padua. A las ocho de la tarde, misa con homilía y ejercicio.

PADRES FRANCISCANOS

Octavo día de la novena a San Antonio de Padua.

Todos los días, ejercicio breve después de las misas de 8, 9 y 10. Ejercicio solemne por la tarde. A las 7.40, rosario. Misa con homilía, responsorio del santo.

CRONICA REGIONAL

MEDINA DEL CAMPO

Ferias y Fiestas de San Antonio

(De nuestro corresponsal, Luis Vega Debrán.)

Ayer dieron comienzo las tradicionales ferias y fiestas de San Antonio. A las ocho y media de la mañana, la banda de música y dulzaina recorrió las calles interpretando alegres danzas.

A las doce, los gigantes y cabezudos, tras el disparo de bombas y cohetes, hicieron su aparición en la Plaza de España, y seguidamente, acompañados de la típica dulzaina castellana, recorrieron diversos sectores.

CAMPEONATO DE MUS

Se ha celebrado en los salones de Cafetería Brasilia el tercer campeonato local de mus. Después de una reñida lucha que ha durado hasta la última partida, ha quedado campeona la pareja formada por los señores Del Río y Nieto, consiguiendo con ello el Trofeo "Brasilia" en su tercera edición.

Se procedió a la entrega de los trofeos, acto que estuvo precedido de un ágape, con lo que dicha feria obsequiaba a todos los participantes en el campeonato, Preacto.

ISCAR

AMPLIACION DE LAS LINEAS TELEFONICAS

(De nuestro corresponsal, Norberto Gato.)

Desde el martes, sobre las seis de la tarde, Iscar cuenta con ocho nuevos circuitos telefónicos, lo cual no ocurrirá con el nuevo sistema, salvo en contadas ocasiones.

La primera autoridad, don Jesús Herrero inauguró los nuevos circuitos manteniendo una breve conversación con los mandos provinciales de la Compañía, elogiando la mejora que tanto supone para un pueblo que tiene relaciones comerciales con toda la Península y que tanto precisa de un buen servicio telefónico.

Como vecinos de esta industrial villa, nos felicitamos y felicitamos a la Compañía Telefónica por el esfuerzo que supone dotar a Iscar de esta moderna instalación.

Banco Hispano Americano MADRID

Dividendo a cuenta

En uso de las facultades estatutarias, y de acuerdo con lo establecido en el Decreto de 31 de diciembre de 1941, el Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir a los señores accionistas un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1970, cuyo importe es el siguiente:

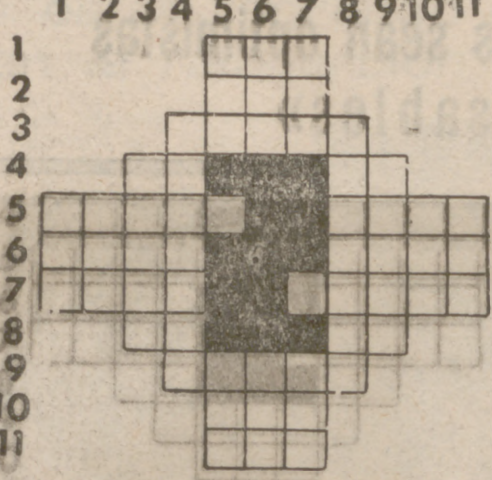
Table with 2 columns: Action type and Amount. Includes Dividendo bruto (Ptas. 35,29), Impuesto sobre las Rentas del Capital (Ptas. 5,29), and Líquido por acción (Ptas. 30,00).

El pago de este dividendo quedará abierto el día primero de julio próximo en todas las oficinas de este Banco y en las centrales de los Bancos de Gijón, Herrero y San Sebastián. Madrid, 12 de junio de 1970.—El secretario general, MANUEL OTERO TORRES.

DESCUIDAR LA BOCA ES ABRIRLE LAS PUERTAS A LA ENFERMEDAD

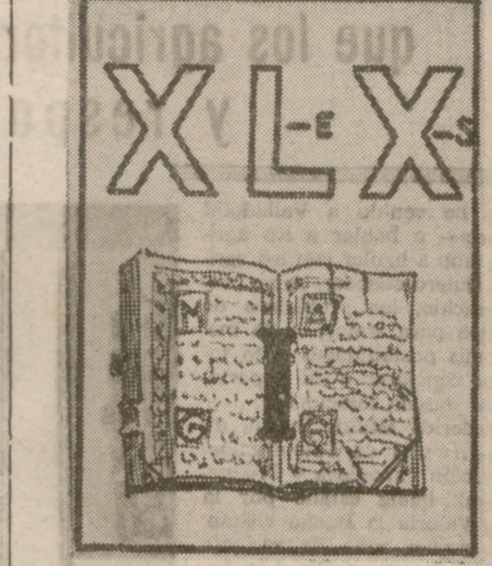
TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: Anui. 2: Condimento. 3: Condenar. 4: Preposición. Campión. 5: Muestra alguna cosa por una abertura o por detrás de alguna parte. Uñensillo. 6: Cure. Metal que tiene la propiedad de atraer a otros. 7: Al rey, papagayo. Al rey, particula peña. 8: Violonchelo sinámes. Prenombre. 9: Situado. 10: Al revés, yunque de platero. 11: Asidero. VERTICALES.—1: Tueste. 2: Al revés, nivel. 3: Figuras geométricas. 4: Sombreros femeninos. 5: Tueste. Canción canaria. 6: Ferro. Semejante. 7: Parte del tejado. Terminación del aumento.

JEROGLIFICO



¿COMO SE MANTIENE? divo. 8: Conjuntos de flores o frutos sostenidos por un eje común. 9: Existimos. 10: Al revés, yunque de platero. 11: Nombre femenino.

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

TUDELA DE DUERO

Los labradores quieren más agua

(De nuestro corresponsal.)

Hace unos días tomaron posesión de sus cargos dos nuevos funcionarios: don Juan Francisco del Val Gutiérrez, de médico titular de esta villa, por traslado de don Murriel de Zapardiel, y don José Villoria Martín, como sargento del puesto local de la Guardia Civil, procedente de Palencia, capital.

A los dos les deseamos que su estancia en Tudela sea lo más grata posible.

CLINICA

Para poder instalar convenientemente la clínica con sus elementos de trabajo, el Ayuntamiento, a petición del nuevo doctor, ha hecho un cambio y unas reformas en la casa de servicios municipales. Las oficinas de Correos han pasado a ocupar la antigua clínica, y donde antes estaba Correos se han hecho dos apartamentos: una pequeña pero necesaria sala de espera para las consultas diarias, después de cambiar los pisos, las dos se ha instalado la clínica, con luces a la plaza y patio.

EL CAMPO

El aspecto del campo, desde las pasadas lluvias, ha mejorado bastante, a pesar de ser la lluvia caiga (34,5 litros por metro cuadrado). Se han visto en las plantas en general, así como los cereales que quedaron de la bra temprana y tardía; pero de más se ha notado la mala siembra de remolachas.

La mayoría de los labradores sea más agua, si viene pronto para que los sembrados se mantengan del retraso que tienen por sequía y el frío pasados.

En el momento de escribir esta crónica, un nuevo nubado se acerca y empieza a llover suavemente. A ver si dura mucho y se alcanza la cantidad recogida.

EL TIEMPO

Mañana, cielo poco nuboso o despejado

INFORMACION TECNICA Borrasca de 1.011 milibares en 47° Norte, 14° Oeste; otra de 992 milibares en 51° Norte, 25° Este; otra de 1.000 milibares en 55° Norte, 46° Oeste; otra de 1.014 milibares en 41° Norte, 66° Oeste. Anticiclón de 1.030 milibares en 54° Norte, 60° Oeste; otro de 1.034 milibares en 33° Norte, 40° Oeste; otro de 1.025 milibares en 68° Norte, 02° Oeste; otro de 1.024 milibares en 60° Norte, 13° Oeste; otro de 1.017 milibares en 39° Norte, 03° Este; otro de 1.017 milibares en 33° Norte, 11° Este. Inestabilidad por la tarde en los sistemas Central e Ibérico, con fenómenos tormentosos aislados. Circulación del Suroeste sobre la Península en todos los niveles.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer el cielo estuvo cubierto con algunas lloviznas en el Cantábrico. Nuboso con claros en Galicia y con nubosidad variable en el Ebro y Cataluña, donde se registraron algunas tormentas por la tarde. En el resto de España predominaron los cielos despejados. Hubo nieblas y neblinas en puntos de Galicia, Cantábrico, Ebro, Cataluña, Sureste y zona del Estrecho. En la noche de hoy estuvo cubierto en Galicia, Cantábrico y Ebro, con precipitaciones de carácter tormentoso en el Cantábrico oriental y alto Ebro registrándose 12 litros por metro cuadrado en Bilbao y 11 en Pamplona. Hubo nubosidad variable en puntos de Levante, Sureste y Canarias. En el resto estuvo despejado.

Table with 3 columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 1 horas

Table with 3 columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 1 horas

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Cielo cubierto en el Cantábrico oriental y Pirineos occidentales, con tormentas a última hora; alguna lluvia débil durante el día. Casi cubierto en el oeste de Galicia. Nubosidad variable en el Cantábrico occidental y Canarias. Poco nuboso o despejado en el resto de España. Por la tarde, nubosidad variable con nubes de gran desarrollo en el Centro, la Mancha y algún fenómeno tormentoso en las cabeceras del Duero y Ebro y cordilleras Central e Ibérica. Sin cambios en las temperaturas. Nieblas durante gran parte del día en la costa cantábrica. Vientos moderados del Norte en Canarias y flojos en el resto.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)



# Valladolid, en la canonización de los mártires ingleses La "Vulnerata" y el Colegio de San Albano

## De los numerosos colegiales muertos por la fe en Inglaterra, seis serán elevados a los altares en octubre

Por FULGENCIO PALENCIA CABRERA

— y II —

Al hablar de los mártires del Colegio de los Ingleses, de Valladolid, hay que referirse a la "Vulnerata", una imagen de la Virgen que preside la vida del Colegio y ante la cual oraron los mártires durante su estancia en esta ciudad. Allí por el año 1596, el odio profundo de Isabel, reina de Inglaterra, y sus consejeros, aprovechaba cualquier ocasión para atacar a España. No es de extrañar que así fuera, porque España era el baluarte del catolicismo y, por consiguiente, la más opuesta a las ideas del protestantismo, que había invadido todos los estamentos sociales y políticos de la Gran Bretaña. Además, muchos católicos víctimas de la más cruel persecución, habían huido a Italia, a Francia y, sobre todo, a España. Los españoles recibieron a los católicos ingleses con los brazos abiertos. Por esto y otras razones, los ingleses organizaron una expedición para atacar las costas españolas. Aquel nefasto y estúpido Essex, con draconianas y severísimas órdenes, se dirigió a Cádiz, y en esta ciudad cometió las más execrables felonías. Una de ellas fue la profanación y mutilación de una imagen de la Virgen que hallaron en la ciudad, "por odio a los católicos y a los motivos de su fe".

Esta imagen, llamada la "Vulnerata", hoy preside la iglesia del Colegio de los Ingleses, y a ella acuden sus colegiales con verdadero amor y fe. Tiene su rostro cruzado a cuchilladas; sus manos, rotas, y casi todo su cuerpo, destrozado. Desde

Cádiz fue traída a este colegio de Valladolid por orden de Felipe II, y su entronización fue presidida por los reyes con gran pompa.

Ante la noticia de la próxima canonización de algunos de los primeros colegiales, hemos visitado al señor rector de este colegio, monseñor Creemlock, antiguo compañero nuestro en los estudios eclesiásticos, que nos recibió con gran amabilidad y nos acompañó en el recorrido por el histórico colegio. De las paredes del recoleto y silencioso claustro penden los cuadros que representan a los colegiales mártires. Seis de ellos serán canonizados en el próximo octubre. Y como pie de estos cuadros se halla la brevísima historia de los tormentos que sufrieron. Este es el que se lee en uno de los cuadros: "P. Thomas Garnet, nral de Nottingham. Fue colegial de este Cole y bolutando aynglate a predicar la fe, después de atormentado fue arrastrado y ahorcado y descuartizado por los herejes. A. de 1603."

Estos son los mártires que serán canonizados: Henry Walpole, Thomas Garnet, John Roberts, Ambrose Barlow, John Plessington y John Llody. Creo que sobre sus cabezas bien puede ponerse la inscripción del escudo de Zelanda: "Lucho, pero he triunfado en la corona de la gloria".

Ya hemos dedicado algunas de las causas que indujeron a la persecución desencadenada en Inglaterra contra los católicos, que quedan reflejadas en esta frase de Allen: "La ensorbercedida intención inglesa de implantar su imperio frente y



LA VIRGEN DE LA "VULNERATA"

contra los pueblos católicos... Ese fue el motivo de la ley aprobada por el Parlamento de aquellos días: "Todos los súbditos de la Reina ordenados en el extranjero por la autoridad del Papa serán considerados como reos de traición. Por consiguiente, a todos los sacerdotes y seminaristas se les tendrá por traidores." Los seminaristas del Colegio de los Ingleses de Valladolid, al regresar a su patria, fueron castigados con las más severísimas penas, y después de sufrir terribles tormentos fueron llevados a la muerte.

Algunos historiadores recogen una anécdota que indica cómo las más nimias cosas eran motivo para perseguir a los católicos en Inglaterra: "Pocos meses después del advenimiento al trono de Isabel —cuentan— fue abierto en canal, por un rayo, el tronco de una encina del Parque de Sir Thomas Bradleigh, quedando al descubierto en su centro la figura de una cruz. Los sencillos católicos lo atribuyeron a milagro y creyeron que era augurio de que se restablecería el catolicismo. Esta noticia corrió pronto de boca en boca y llegó a conocimiento del Consejo de Isabel. Cecil, aquel terrible enemigo de los católicos: redoblo sus iras y persecuciones, haciendo creer al pueblo que se trataba de una conspiración contra la Reina y su Gobierno." Este hecho, que en sí no significaba más que la creencia ignorante de gente sencilla, fue aprovechado para que fueran encarcelados, azotados y descuartizados muchos fieles y sacerdotes. Así estaba la situación cuando sufrieron el martirio los seminaristas ingleses que vivieron en Valladolid y que pronto serán canonizados.



P. Henrique Walpole, natural de Norfolck, ministro de este Colegio inglés, volviendo a Inglaterra a predicar la fe, después de catorce veces atormentado por los herejes, fue arrastrado y quitado medio vivo de la horca, desentrañado y hecho cuartos, en 7 de abril de 1595.



En este recoleto claustro del Colegio de San Albano, de Valladolid, se ofrece el recuerdo de los sacerdotes que aquí se formaron para la defensa de la fe en Inglaterra, y en aquel país, que era el suyo, fueron perseguidos y muertos en martirio.

### CIERRE DE LAS PUERTAS DE TUDELA

A partir del martes, a las diez, durante la ejecución de las obras del paso a distinto nivel con el ferrocarril de Madrid a Irún en Valladolid, se procederá al corte de la CN-122 de Soria a Valladolid, en el tramo del Paseo de San de San Isidro, comprendido entre la Plaza de Pérez Galdós (Plaza Circular) y la calle de la Cigüeña.

Desvío, debidamente señalizado, por la Plaza de Pérez Galdós, calle de la Cistérniga, calle de la Salud, calle de la Tortola (antiguo camino de Metaburros), calle de la Cigüeña y Paseo de San Isidro.

### Información Sindical

SINDICATO TEXTIL

Horario de verano en el comercio textil

A partir del día 15, y hasta el 15 de septiembre, el horario de apertura y cierre del comercio textil, de acuerdo con la autorización del Gobernador Civil de fecha 9 de agosto de 1969, será el siguiente:

Mañanas: de 9 a 13.30.  
Tardes: de 16.30 a 19.30.

### JUNTA MUNICIPAL DEL CENSO ELECTORAL

Se avisa al público en general que en cumplimiento de la Orden de la Presidencia del Gobierno de 4 de diciembre de 1969, sobre rectificación del censo electoral con referencia al 31 de diciembre de 1969, que las listas electorales están expuestas al público hasta el día 17 de junio, inclusive, a fin de que los que se crean con derecho puedan solicitar la inscripción o modificación que pretendan.

## Declaraciones del Presidente de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo

### «El cooperativismo nunca estará totalmente terminado»

Finalizada la asamblea de ayer y en unos breves minutos, conversamos con el presidente de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, don Domingo Solís Ruiz. Nuestras preguntas fueron concretas:

—¿Me puede decir algo sobre la nueva Ley de Cooperación?

—Actualmente se está llevando a cabo una reforma del Reglamento para poder actualizarlo al momento actual y se está pensando en la reforma de la ley, que tendrá que hacerla el Gobierno y presentarla a las Cortes.

—¿La ley del 42 puede ser considerada como vieja?

—Puede ser considerada como vieja y como nueva. Yo creo que la ley del año 42 es buenisima en el aspecto agrícola. Esta ley ha llevado al campo español una fe y la esperanza. Gracias a ella, el espíritu individualista del labrador ha inducido a unos ideales de penetración, amor y solidaridad y por tanto han contribuido a hacer una realidad el principio básico del Movimiento e ideal político, que es la unidad de las tierras y los hombres del campo. Lo que si tenemos que pedir a Dios, es que los legisladores mejoren este espíritu de esta ley.

—¿Se está desarrollando una gran labor con el cooperativismo?

—Nunca estará totalmente terminado. La vida es dinámica y la insatisfacción humana permanece.

—¿Hay agilidad en la tramitación para crear Cooperativas?



—La agilidad es grande, pero lo que hace falta es decisión para crearlas.

—¿Algo más?

—Enviar un saludo a todos los cooperativistas castellanos, a esta Castilla en la que me siento muy unido a sus ilusiones y a sus esperanzas y expresar por medio de LIBERTAD el gran afecto que siento hacia ellos.

A. A.

### CRUZ ROJA

## Mañana, imposición de medallas

Mañana, a las doce, tendrá lugar el acto de imposición de medallas, en su categoría de oro, plata y bronce, de la Fiesta de la Bandera, a las señoras y señoras que se relacionan:

**MEDALLAS DE ORO.** — Doña Francisca Aguilar de Sánchez Gasiano, doña Dolores Rejas de González, doña María Dolores González García, doña Felisa Domínguez de Velasco, doña Rosario Calabaza de Del Hoyo, doña María Covadonga Benito de Santos Romero, doña María Esperanza Madrigal de Mateo, señorita Emilia Sahagún Sahagún, señorita María Teresa Medrano Ruiz de Arbol, doña Margarita Suárez de Puga y doña Marichú Jurado de Campora.

**MEDALLAS DE PLATA.** — Señorita Margarita Valcarlos Bonzo, señorita Mercedes Valcarlos Bonzo, doña Carmen Torón de Pardo, María del Carmen Suená Antón, María Cruz Suená Antón, María Soria Martín, doña Manuela Ripollés de Pino, doña Juan Pérez de Pastor, Elisa Pariente Martínez, señorita Paloma del Hoyo Martínez, doña

Josefina Bilbao de Suárez, doña María Encarnación Belda de Valenzuela y doña Elisa Rodríguez de Hernández Higuera.

**MEDALLAS DE BRONCE.** — Doña María Angeles Masó de Falcó, Sara Martínez Martínez, Teófila Guantes Díez, Manuela Catón Valdés, señorita Genoveva Belén Hernández Aupy y señorita María Ignacia García Iglesias.

Al mismo tiempo, en virtud de los méritos contraídos con la institución, se impondrán las siguientes condecoraciones, concedidas por la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española:

Al señor don José Luis Gutiérrez Semprún, presidente-delegado de esta Provincial, la Placa de la Cruz Roja Española.

Medalla de oro a la señorita María Hortelano Martínez, jefe de enfermeras.

Medalla de plata a sor Marina de Jesús Marauri, hermana administradora del Sanatorio, y a don Martín Peñas Sanz, conductor que fue de la sección de ambulancias

# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SALAMANCA

## SORTEO EXTRAORDINARIO Año 1970

Celebrado ante el notario don Ignacio Sáenz de Santa María Tinture el día 10 de junio de 1970

Boloto premiado	Pesetas
104.762	150.000
256.837	100.000
177.194	100.000
495.934	50.000
267.682	50.000
617.824	50.000
391.543	50.000
47.126	25.000
289.132	25.000
71.103	25.000
345.218	25.000
390.269	25.000
244.182	25.000
24.009	25.000
560.694	25.000

### Bolotos premiados con 10.000 pesetas cada uno

Números	Números
559.105	4.557
288.286	587.748
165.780	164.498
538.964	473.854
103.706	559.213
384.574	234.987
29.487	72.253
600.933	468.476
268.924	645.715
533.870	614.521

### Bolotos premiados con 5.000 pesetas cada uno

Números	Números
580.652	288.462
13.321	456.050
455.167	324.718
317.771	482.595
635.128	366.759
514.883	135.438
376.041	599.733
167.900	566.228
567.858	508.399
98.319	392.365
189.873	614.626
420.834	267.153
1.067	409.732
474.804	370.394
508.952	124.080
195.715	405.277
413.166	599.382
301.347	18.608
528.913	243.457
559.466	650.366
402.275	443.318
30.310	337.707
143.644	176.250
464.038	54.531
7.747	613.445



CONTINUA desde **5**  
**AVENIDA**  
HOY NUEVO PROGRAMA HOY  
EN MARAVILLOSO Y GIGANTESCO  
TODD-AO 70 mm.  
CUANDO TODO SE PONE EN JUEGO: ¡LA VIDA, EL AMOR... LA PATRIA!

**PRIMERA VICTORIA**

JOHN WAYNE  
KIRK DOUGLAS  
PATRICIA NEAL  
TOM TRYON  
PAULA PRENTISS  
BRANDON de WILDE  
JILL HAWORTH  
DANA ANDREWS  
& HENRY FONDA

**¡¡¡PORTENTOSA!!!**  
(Mayores de 18 años)

MANANA: Sesiones a las 5 y desde las 7,45 (numerada)

**CINEMA COCA**

HOY  
A las 5, 7,45 y 10,45

**¡¡COLOSAL ESTRENO!!**

UNA RUBIA PARA SEDUCIR...  
UN CEREBRO ELECTRONICO PARA MATAR...  
UNA MAQUINA IMPLACABLE CONTROLA LA OPERACION MAS TENEBROSA DE LA HISTORIA

HARRY SALTZMAN PRESENTA  
**MICHAEL CAINE**  
**KARL MALDEN**

**UN CEREBRO DE UN BILION DE DOLARES**  
ED BEGLEY - OSCAR HOMOLKA  
FRANCOISE DORLEAC

EL HOMBRE Y LA MAQUINA HAN SIDO OBJETO DE MUCOSOS DEBATES, PERO HA VISTO ALGUNA VEZ SU FERROZ COMBATE?  
(Únicamente mayores de 18 años)

HOY ESTRENO DEL FILM MAS ALEGRE E INTENCIONADO DEL AÑO EN HOY  
**LOPE de VEGA**  
A LAS 5, 7,45 y 10,45

¡¡¡AVENTURAS AMOROSAS DE TRES "PECADORES" IRRESISTIBLES!!!

FERNANDO FERNAN GOMEZ - JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ - JUANJO MENENDEZ

**PORQUE PECAMOS A LOS 40**

ESPERANZA ROY  
ROSANA YANI  
ELSA BAEZA  
MABEL KARR  
DORIS COLL  
PERLA CRISTAL  
MELISSA PONTÉ  
JESUS PUENTE

UNA PRODUCCION PEDRO MASO PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS - C.B.FILMS PRODUCCION DIRECTOR PEDRO LAZAGA  
MAYORES Y DIÁLOGOS PEDRO MASO MÚSICA ANTONIO PASILL - JUAN MARQUE

**¿Y POR QUÉ PECAMOS A LOS CUARENTA?**  
¿PORQUE SOMOS DEBILES Y VANIDOSOS?  
¿PORQUE QUEREMOS VIVIR UNA SEGUNDA JUVENTUD?  
¿PORQUE EXISTEN DEMASIADAS TENTACIONES?  
¿PORQUE PERDEMOS EL SENTIDO DEL RIDICULO?  
(Mayores de 18 años) Localidades anticipadas

**TEATRO CARRION**  
HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY  
¡FANTASTICO ESTRENO!  
El cine policíaco en su máxima tensión

**COMISARIO X Y LOS TRES PERROS VERDES**

Cinemascope - Eastmancolor  
por Tony Kendall, Olinka Berova y Christie Linder  
¡Unas bellezas impresionantes y tentadoras! ¡Acción e intriga constante!  
(Mayores de 18 años)  
Localidades para mañana

VEA HOY, a las 5, 7,45 y 10,45, en el

**CINEMA ROXY**  
**FOLLÓN EN EL HOSPITAL**  
Y NOS DARA LAS GRACIAS A CARCAJADAS  
Color  
(Mayores de 18 años)

**Moderno Cine LAFUENTE**  
HOY, desde las 4,30  
**AMOR A TODO GAS**  
Color, por Peret y Nieves Navarro, y  
**MOLLY BROWN SIEMPRE A FLOTE**  
Scope-Color, por Debbie Reynolds - (Toleradas)

**Nuevo Cine GOYA**  
HOY, desde las 4,30  
**LA MUÑECA Y EL BRUTO**  
Color, por Brigitte Bardot, y  
**UN EXTRAÑO EN MI VIDA**  
Scope-Color, por Kim Novak y Kirk Douglas  
(Mayores de 18 años)

**CINE REX**  
HOY, desde las 4,30  
**EL ULTIMO OBSTACULO**  
Color, por Oliver Reed y Michael J. Pollard, y  
**TARZAN EN EL AMAZONAS**  
Scope-Color, por Mike Henry (Toleradas)

**CALDERON**  
MES HOMENAJE A "METRO"  
5 tarde - 9,30 noche  
¡LA PELICULA DE LOS SEIS "OSCAR"!

**Doctor Zhivago**  
En TODD-AO 70 mm. y Metrocolor  
Omar Sharif - Julie Christie  
Geraldine Chaplin  
(Mayores de 18 años)

**GERVANTES**  
De las 4,30  
**LOS MALVADOS DE FIRECREEK**  
James Stewart - Henri Fonda  
— y —  
**EL GRANO DE MOSTAZA**  
(Mayores de 18 años)

**LA SEMANA CINEMATOGRAFICA**  
José Antonio de la Loma va a dirigir una película sobre Viriato.-El director quiere a Steve McQuinn como protagonista.  
Por JUAN JOSE PORTO



José Antonio de la Loma

Con "El magnífico Tony Carreras" y, muy especialmente, con "Golpe de mano", José Antonio de la Loma, inició —ha iniciado— una nueva etapa en su carrera cinematográfica. El mismo interesado me dijo en una ocasión bastante reciente que, efectivamente, su carrera había sufrido una notable evolución y que "El magnífico Tony Carreras", era su película "cero", o sea, la prueba final, cara al público, de un largo adiestramiento.

De la Loma, es un hombre que cubrió caminos largos, con el bagaje humanístico que le dieron un título de maestro nacional y una licenciatura en Filosofía y Letras. Primero hizo guiones para Iquino y, más tarde, hace ya trece años, debutó como director con "Manos sucias". Inicó después, nuevamente, en los temas dramáticos, con mayor o menor carácter policíaco; "Fuga desesperada", "No cuelgue por favor", sin conseguir el acierto popular que en él en el fondo buscaba.

Jose Antonio de la Loma es un hombre muy preparado. Tiene, además, una calidad que, en el alcanzante mundo del cine, resulta fundamental y que se llama la serenidad. Ha sabido esperar y escudriñar sus propios recursos hasta delimitar una posibilidad, y trazar un camino a seguir. La realización de "Golpe de mano", es, sencillamente, admirable y la consecuencia del "climax" y el perfil de cada personaje le acreditan como un estupendo director. La película ha suscitado diversas polémicas.

—¿No pudimos concretar más? —  
—Es muy posible que para realizar el filme, colaboren directamente, por primera vez las industrias del cine y la televisión de España e Italia. Los exteriores los realizaremos en España, aunque es muy posible, que también, "hagamos" algunos en Roma.

No hubo para más José Antonio de la Loma, sencillo y cordial, es un hombre cauteloso y prudente. Sabe que con este proyecto se va a jugar mucho a una sola carta. En principio, el presupuesto de "Viriato" supera el millón y medio de dólares, lo que en Europa supone una inversión más que discreta, y no digamos en el mercado español. Los productores quieren un nombre con mucho "gancho" para incorporar la figura del genio guerrillero hispanico. Pero ese hombre cuesta mucho dinero. A mí me dijeron que al realizador le gustaría contar con Steve McQuinn, nada menos...

**CAPITOL**  
Desde las 4,30 continúa

**Primero yo**  
Alberto de Mendoza y Marilina Ross  
— y —  
**Mujer sin pasado**  
Technicolor  
por Deborah Kerr y Hayley Mills  
(Mayores de 18 años)

**EMBAJADORES HOY**  
Desde las 4,30

**Gran golpe contra las SS**  
Cinemascope - Technicolor  
con Frederick Stafford y Daniela Bianchi, y  
**OESTE SALVAJE**  
Technicolor, con James Philbrook y Nancy Kovack  
(Mayores de 14 años)

De 3 a 7, 7,45 y 10,45

El film que mejor puede representar a una generación que no hizo ninguna guerra, pero que aspira a hacer una revolución

**Ante de la revolución**  
(PRIMA DELLA RIVOLUZIONE)  
Versión íntegra italiana, con subtítulos  
con **ADRIANA ASTI** y **FRANCESCO BARILLI**  
Un hombre joven se enfrenta al mismo tiempo con un compromiso político y un erotismo enfermizo en el seno de su propia familia (Rigurosamente mayores 18 años)

estupendo actor dramático— la cosa es más grave porque el hombre ha encontrado unos guiones decididamente negativos que ponían lastre en cualquier posibilidad de lucimiento. Si mal fueron aquellas "palabras de amor" que iniciara Antonio Rivas, frustradas quedaron las intenciones de Rovira Veleta de realizar cine-cine con el popular intérprete. El caso es que "La larga agonía de los peces", aporta aciertos muy singulares que hacen concebir esperanzas que se ahogan fulminante, sin apenas agonía en un guiño plúmbeo y confuso. Una pena para Serrat y para ese viejo luchador que es Paco Rovira Veleta, mentor de aciertos importantes.

Julio Iglesias encontró a Eugenio Martín, un señor que cuenta las películas como novela en este país, un profesional muy serio. Pero a Eugenio Martín la productora le ramitizó un guiño de alimbar —en el sentido peyorativo de la palabra— sin apenas consistencia y aislado con tópicos y lugares comunes. Por otra parte Julio, que es un buen compositor y un cantante muy personal, ante una cámara —en esto creo que todos estamos de acuerdo— precisa estar muy bien arropado, porque su registro dramático es bastante limitado y parco en recursos. Sin embargo, la película, gracias a las canciones de Julio y al innegable buen gusto de Eugenio, ha ido bien en taquilla y no creo que haya supuesto ninguna inversión negativa para la casa productora.

Ahora Joan Manuel y Julio, según tengo entendido, van a trabajar en Méjico, —cada uno por su cuenta claro— y durante esa etapa americana, harán cine. En Sudamérica, tanto uno como otro, gozan de notable popularidad, sólo superada por la del "niño" Raphael que, por cierto, también ha rodado en Méjico y, lo que es curiosa coincidencia, precisamente, la mejor de todas sus películas, "El golfo". Ojalá la historia se repita con Serrat y Julio Iglesias.

Ahora Joan Manuel y Julio, según tengo entendido, van a trabajar en Méjico, —cada uno por su cuenta claro— y durante esa etapa americana, harán cine. En Sudamérica, tanto uno como otro, gozan de notable popularidad, sólo superada por la del "niño" Raphael que, por cierto, también ha rodado en Méjico y, lo que es curiosa coincidencia, precisamente, la mejor de todas sus películas, "El golfo". Ojalá la historia se repita con Serrat y Julio Iglesias.

Ahora Joan Manuel y Julio, según tengo entendido, van a trabajar en Méjico, —cada uno por su cuenta claro— y durante esa etapa americana, harán cine. En Sudamérica, tanto uno como otro, gozan de notable popularidad, sólo superada por la del "niño" Raphael que, por cierto, también ha rodado en Méjico y, lo que es curiosa coincidencia, precisamente, la mejor de todas sus películas, "El golfo". Ojalá la historia se repita con Serrat y Julio Iglesias.

**EN LA UNIVERSITARIA**  
**La Agrupación Nacional de Música de Cámara**

Indudablemente, hubiera sido más espectacular un final de curso con el último concierto que nos proponían la famosa Orquesta de Bratislava; pero el lector sabe que no está en manos de una sociedad filarmónica seleccionar conjuntos y fijar fechas. De todas maneras, cabe señalar que durante este año la Agrupación Universitaria ha sabido apuntarse muy cumplidos triunfos, bastantes de ellos a base de artistas eslavos.

Pero vale perfectamente cerrar el curso musical con la elegancia y altura conseguidas ayer en Cañón. La Agrupación Nacional de Música de Cámara es de un inestimable valor, noblemente contrastado en el tiempo y en el espacio y siempre conservando la gran solera del viejo equipo —formado hoy por Pedro León, Javier Góicoechea, el capitán Pedro Merodio, Ricardo Vivó y Carmen Díaz—.

Tratándose de música de selección para los muy iniciados, es natural que la aceptación por parte del gran público no sea cerrada y clamorosa. A pesar de este ligero "handicap", la habilidad de estos artistas meritorios supo preparar un programa lo suficientemente elástico para interesar y complacer a ambos sectores, poniéndonos al principio a nuestro famoso y malogrado Arriaga, con el final precioso del Quineteto ("La trucha"), de Schubert. La parte central la constituyó el imponderable «Cuarteto núm. 9», de Beethoven, cuyo «Allegro», a base de la endiablada fugacidad hizo nuestra mayor delicia.

No vamos a hacer ahora el elogio de nuestros estupendos artistas de sus valores personales, extenuante y altas dosis de interpretativas. Entre los pequeños grupos de Cámara que pisan las salas de concierto, este nuestro es el que tiene suficiente peso específico para brillar con luz propia. Fue el encargado de cerrar con gran dignidad el curso que terminó ayer en la Agrupación Universitaria.

H. GARCIA SANCHEZ

**Josefina Cubeiro, en el Museo de Pintura**

Como final de curso, henchido de excelentes programas y muy variados y escogidos conjuntos musicales de Cámara, la Sociedad Vascaleta de Conciertos nos ofrece el jueves, en la sala del Museo de la Pasión, un bello e interesante recital, a cargo de la célebre soprano Josefina Cubeiro, acompañada al piano por la ya conocida pianista Ramoneta Sanuy.

Programa clásico y muy variado el suyo, sirvió para mostrarnos una magnífica voz, muy igual en todos los registros, y una perfecta musicalidad, a través de los distintos estilos en que dividió su repertorio. Fue muy aplaudida en todas sus intervenciones, ofreciéndonos el agradecimiento dos nuevas canciones.

Ramoneta Sanuy, que colabora discreta e inteligente durante todo el programa, como segura acompañante al piano, participó asimismo en el aplauso y en el obsequio final de la Sociedad de Conciertos de la Delegación de Cultura Popular, quienes patrocinaron el acto de ayer.

**LIBERTAD, en Barcelona**

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canalejas.

**AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID**  
**OBRAS**

En los "Boletines Oficiales" de la Provincia y del Estado de los días 9 y 10 de los corrientes, respectivamente, se publica un anuncio convocando subasta para contratar las obras de renovación de bordillos, aceras y capa de aglomerado asfáltico en calzadas de las calles de Loza, Nogal, Mantería y otras, de esta ciudad.

TIPO DE LICITACION: 4.754.991,10 pesetas.  
FIANZA PROVISIONAL: 76.324,86 pesetas.  
PRESENTACION DE PLEGOS: Has'a las trece horas del día 4 de julio próximo.

Las proposiciones podrán presentarse en el Negociado de Obras (Obras) de la Secretaría General de este Ayuntamiento, donde se halla de manifiesto el expediente de subasta.

Lo que se hace público para general conocimiento.  
Valladolid, 11 de junio de 1970.—El Alcalde accidental, JOSÉ MARTIN ELVIRA.

LIBERTAD

ES DE

De a C

salieran vagarmente de que el progreso, para que participen y oír más equitativa de entre todos y entre ellos, con no ese aunque se ar. En otras las

MEL MATR

Pero p tividad y las emociones indignado dero nivel a utomo plear los sibles de fatura C publico C Gene

SGCB2021



# ESPECTACULAR DESARROLLO DEL AUTOMOVILISMO EN ESPAÑA

Para apreciar el crecimiento del parque automovilístico español no hace falta recurrir a las estadísticas. Basta con salir a la calle. O echarse a la carretera cualquier fin de semana. O engrosar una de las caravanas que se forman en los exodos masivos de las vacaciones. O intentar aparcar, cuando uno ha salido tan contento en el coche, dispuesto a llevar a la mujer de compras o a ir con la familia al cine.

1969, en el que es posible encontrar cuantos datos sobre el automóvil tenga el ciudadano más curioso. Están perfectamente ordenados, clasificados y comentados. Se les puede mirar con un estado de ánimo mucho más sereno que a los automóviles que representan, cuando el nuestro (un dato más) se mezcla con ellos en la calle o la carretera. Así podemos enterarnos de que en los doce meses de 1969 se han matriculado en España nada menos que 499.314 vehículos. Es decir, que han faltado sólo unos pocos para llegar a la cifra redonda de medio mi-

culaciones de motocicletas señala un notable declive, lo que también es significativo, pues indica el paso de la moto al coche. En 1960 se matricularon 78.000, cifra que en 1962 alcanzó la cota más alta con 126.000, para descender, al principio lentamente, y luego en flecha, hasta llegar a la modesta cifra de 21.000 en 1969. La tendencia es clara.

**LA FABRICACION NACIONAL**  
No hace muchos años, para criticar el escaso desarrollo industrial de nuestro país, se de-

se matricularon 10.000 vehículos extranjeros en 1960 y 19.000 en 1969. La cota más alta aparece en 1966, con 20.796 vehículos extranjeros matriculados. En cambio, tanto en cifras absolutas como relativas, impresiona el crecimiento de la producción nacional, contando sólo las matriculaciones de cada año: 133.000 en 1960 y 457.494, en cifras exactas, en 1969.

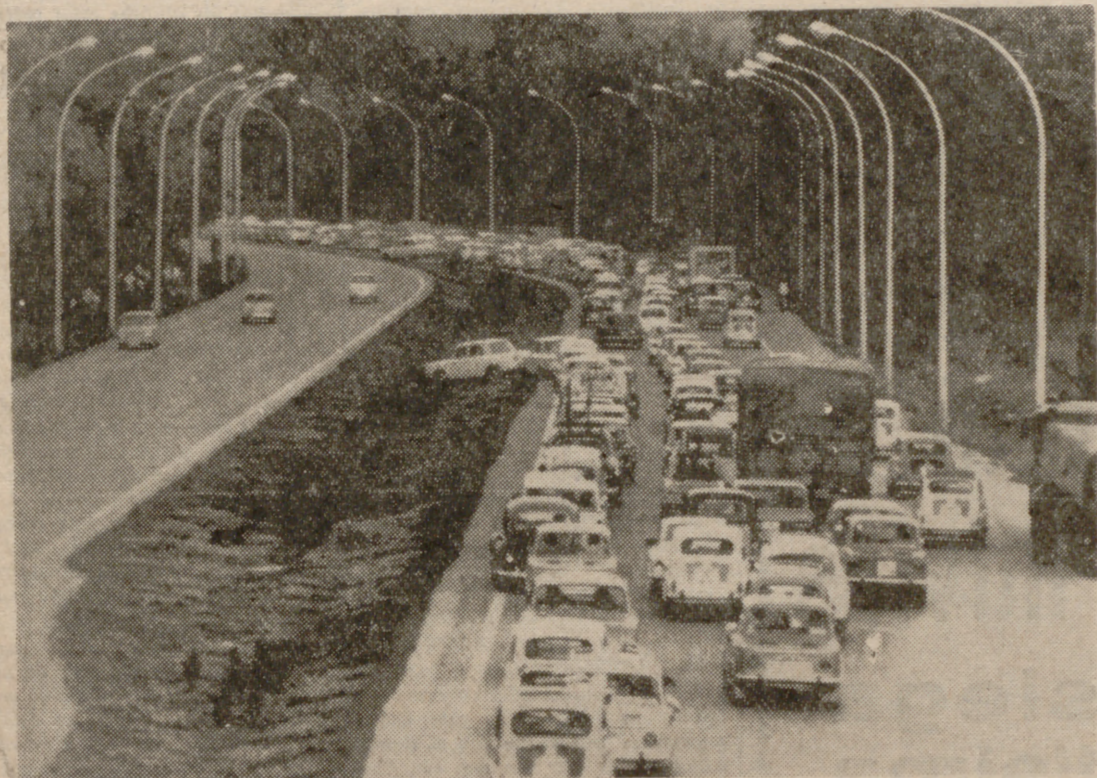
Es interesante también conocer el volumen del mercado de segunda o tercera mano. Las transferencias en 1969 han sido 410.164, que si las comparamos con las 479.314 matriculaciones vemos que el mercado de segunda mano ha supuesto un 86 por 100, en relación con los nuevos vehículos salidos a la calle. Casi se igualan ambos mercados. Pero la tendencia no es igual en las diversas clases de vehículos. Mientras que se han transferido 82.000 motocicletas por 21.000 nuevas matriculadas (el 391 por 100) y los camiones transferidos igualan casi a los comprados en turismo la relación es más baja: 256.911 transferidos y 377.757 nuevos que han ido a la matriculación. Es decir que la tendencia a deshacerse de la moto es más marcada que a deshacerse del coche, aunque sea para cambiarlo por otro.

### EL FUTURO

Un pesimista diría que el futuro se presenta tenebroso: ¿Dónde van a caer tantos coches? Un optimista, por el contrario, lo encontrará esperanzador: cada familia española, un coche. Y más. Hace veinte años había menos familias que creyeran posible tener un coche que las que hoy aspiran a tenerlos.

Confiamos en que, mientras tanto carreteras, calles, autopistas y estacionamientos crezcan a un nivel similar. Un coche para cada español, y un espacio de suelo para cada coche. Y vayamos ejercitando el espíritu para la nueva coyuntura que exigirá de nosotros ser más pacientes, más tolerantes, más comprensivos y más disciplinados cuando vamos al volante. Lo que, después de todo, no será una mala escuela de convivencia para otros órdenes de la vida ciudadana.

(PYRESA)



## De un millón de vehículos en 1960, a cuatro millones al comenzar 1970

salieran tantos. Quizá le pase vagamente por la cabeza la idea de que es la consecuencia del progreso, de un progreso que, para que sea justo, exige que participemos todos en él, en mayor o menor medida, pero lo más equitativa posible. La ración de la tarta nacional que entre todos estamos agrandando y entre todos ha de repartirse lleva, como una guinda de adorno ese automóvil tan deseado aunque a veces nos haga renegar. En ocasiones, el nuestro; en otras, las más, el ajeno.

En cuanto a la tendencia hacia arriba, queda marcada por los datos del decenio. En 1960 se matricularon poco más de 145.000 vehículos. Es decir, la tercera parte que en 1969. Pero si nos fijamos en los turismos que es el capítulo más significativo, vemos que los 50.000 matriculados en 1960 se han convertido en 377.767 en 1969. Aquí la multiplicación ha sido por más de siete. Como el número de turismos marca la elevación del nivel de vida, tenemos un índice claro del progreso realzado en diez años.

Los vehículos industriales, desde las pequeñas furonetas a los pesados camiones, también han aumentado considerablemente. Los 17.000 matriculados en 1960 se convierten en 80.000 en 1969, aunque aquí la línea de crecimiento no es constante. Las matriculaciones fueron superiores en los años de 1965 a 1968, marcando la cota más alta en 1967, con cerca de 94.000 vehículos matriculados.

En cambio, la línea de matriculación de los vehículos industriales, desde las pequeñas furonetas a los pesados camiones, también han aumentado considerablemente. Los 17.000 matriculados en 1960 se convierten en 80.000 en 1969, aunque aquí la línea de crecimiento no es constante. Las matriculaciones fueron superiores en los años de 1965 a 1968, marcando la cota más alta en 1967, con cerca de 94.000 vehículos matriculados.

**MEDIO MILLÓN DE MATRICULADOS EN 1969**  
Pero para apreciar con objetividad sin dejarnos llevar por las emociones, y menos por las indignaciones, cuál es el verdadero nivel de nuestro desarrollo automovilístico, conviene emplear los datos serenos e imparciales de las estadísticas. La Jefatura Central de Tráfico ha publicado el "Anuario Estadístico General", correspondiente a



# PEUGEOT "304"

Simultáneamente, Peugeot ha lanzado dos modelos "304", el "Coupé" y el "Cabriolet", que es el que reproducimos en el grabado y cuyos pruebas han resultado altamente satisfactorias.

A un promedio de 91,5 kilómetros por hora, el "Peugeot 304" ha cubierto 1.483 kilómetros con un consumo de doce litros cada cien kilómetros, lo que le hace un coche rápido, potente y relativamente barato.

De línea deportiva, ofrece al tiempo una magnífica sensación de solidez, que es común en todos los modelos de la Peugeot. Posee cuatro cilindros en línea y 1.283 centímetros cúbicos.

Tiene una capacidad de dos plazas y 3,75 metros de longitud total, con una

altura de 1,30 metros. Es descapotable y tiene una visibilidad perfecta. Sus frenos son de disco en las ruedas delanteras y de tambor en las traseras y la dirección de cremallera.

Entre las ventajas podríamos citar el frenaje tremendamente eficaz, la precisión de su dirección, su perfecta suspensión, su motor poderoso y los satisfactorios promedios que alcanza. Entre las desventajas, su carencia de personalidad propia para ser un modelo nuevo.

Pero de cualquier forma, el precio —159.000 pesetas— es muy asequible y se trata de un automóvil con grandes posibilidades de éxito en el mercado. Al menos las primeras pruebas han resultado francamente optimistas.




## EL MUNDO del AUTOMOVIL

No es necesario observar mucho tiempo para advertir que la "BMW" ha lanzado este modelo con una ambición evidente, con un cierto afán de superación. El "Coupé 2.800 CS" es un vehículo en el que se conjugan una delicada armonía y una firme virilidad; podríamos decir que estamos ante un coche "para hombres".

Dotado de seis cilindros en línea, posee 2.788 cm. cúbicos, dos carburadores de doble cuerpo y siete palas. Su sistema de suspensión tiene las ruedas traseras independientes, con brazos articulados tirantes, resortes helicoidales y barra estabilizadora, con amortiguadores hidráulicos y telescopios adelante y atrás.

Para su sistema de transmisión, tiene las ruedas traseras motrices y está capacitado para alcanzar más de 200 kilómetros por hora. Su consumo mínimo es de 10,7 litros y la máxima de 29,3 litros. En periodo de pruebas recorrió 1.483 kilómetros en 14 horas 45 minutos, obteniendo una media de 105,100 kilómetros por hora; su consumición cada cien kilómetros fue de 15,6 litros.

El "BMW 2.800 CS" tiene dos puertas y una longitud de 4.660 metros; su altura es de 1.370 metros. Naturalmente el gran inconveniente es el precio: 48.650 nuevos francos. Es decir, casi sesenta mil pesetas, en Francia.

Un gran automóvil, cuyas virtudes podrían resumirse así: Motor potente y silencioso. Estético general bellísimo. Promedios elevados y gran seguridad. Excelente visibilidad. Buena posición para conducir y extraordinaria maniabilidad. Personalidad de "gran señor" de la carretera.

En fin, que el único "pero" es el precio...

## SEAT, EN EL MERCADO COMUN

Seat acaba de presentar en Bruselas las primeras unidades del modelo "600", fabricados en la factoría de Barcelona y que acuden a la capital del Mercado Común a competir con las marcas europeas de automóviles más acreditadas, a requerimiento de la propia Fiat, que tenía constancia de una demanda insatisfecha en aquel país. Como se sabe, Seat fabrica en exclusiva para todo el mundo el popularísimo modelo utilitario, cuya fama, a nivel de la técnica de construcción española, traspasa de hecho nuestras fronteras.

El "600" se venderá en Bélgica a un precio sensiblemente igual al que tiene en España, y que es, atendido incluso el deprecio del valor adquisitivo de la moneda, el más estable desde que el modelo empezó a producirse. En cuanto a la calidad de los productos de la fábrica española, son testimonios hartos elocuentes que esta exportación se efectúa a instancias de Fiat, que veía insatisfecha una considerable demanda que no podía atender, y el reciente galardón que en Italia se concedió a Seat, el "Mercurio de Oro" auténtico "Oscar" de la economía europea a la calidad, a la evolución progresiva de los procesos tecnológicos y al desarrollo espectacular de una empresa que en muy pocos años ha pasado a una producción diaria de más de mil unidades.

15.000.000 DE DOLARES EN 1970

En el acto de presentación, celebrado en la sede central de Fiat Bélgica, en las que puso de manifiesto que Seat era la única gran empresa europea de automóviles que hasta el momento no estaba presente en el difícil mercado belga, el señor Urrutia hizo la presentación del modelo a los representantes de la Prensa belga del motor, así como a los corresponsales de periódicos españoles acreditados en la capital del Mercado Común. Dijo también el señor Urrutia que el "600" se está exportando también a Holanda, Alemania Federal, Dinamarca, Finlandia y Portugal, de modo que los exportaciones previstas entre todos los modelos para 1970 por Seat en estos países y otros de todos los continentes alcanzarían la cifra de quince millones de dólares.

## EL "BMW 2.800 COUPE"





# Hay necesidad de ordenar el mercado patatero interior

## Por falta de calidad y mala comercialización, el consumo disminuye

Las últimas lluvias, junto con las frescas temperaturas posteriores, han mejorado el estado del campo, animando cultivos que precisaban de climas ambientes primaverales para un normal desarrollo. Hasta hace poco se echaba de menos una situación de tempero —higroscópica— para sembrar también. Ahora, no.

Algunos agricultores que vieron torcido su programa y perdidas algunas tierras dedicadas a remolacha, decidieron una vez más sembrar patatas, y dicho y hecho, cuando el suelo es favorable, se preparan para realizar dicha operación, pasados los tremendos alibajos meteorológicos. Sin embargo, no está de más formular algunas reflexiones en torno a tales sembranzas, cuando esta economía acaba de salir, mal que bien, de una cosecha excedentaria y ruinosa. Seriamente, ¿cuando afrontan en el Ministerio de Agricultura una ordenación patatera, partiendo desde el extremo campesino al extremo comercial? Algunos, muy optimistas, creen que en este caso quedarán olvidados todos los problemas, lo que sin ser cierto, algo resolvería la regulación, pero...

Es posible prever una dedicación patatera inferior a la del año anterior, conocida la venta de los tubérculos de siembra. Acaso no llegará a 375.000-380.000 hectáreas, en la psicosis de hoy. Mas no hay que descartar del todo la posibilidad de una revolución final, conocida las facilidades que otorgan las casas distribuidoras oficiales de patatas de siembra. Cuando se alcanza una superficie de 400.000 Hs., el consumo, teóricamente, será correcto y hasta con sobranes, si los suelos están bien abonados para cultivos de regadío. Tengan en cuenta lo que barajan siempre con matemáticas que mientras unos encuentran aceptables cosechas de diez mil kilos por aquella unidad de superficie, otros no se sienten satisfechos si no entienden haber recolectado 30.000 ó 40.000. ¿Cómo o por qué se llega a la ordenación basada en aspiraciones campesinas?

La previsión es difícil, no hay duda. Y precisamente por eso, los hombres del campo vienen pensando de antaño una formalización que evite desfasos exagerados. Es verdad que de vez en cuando, hueven patatas en los mercados españoles, de lo que no tiene culpa nadie más que el agricultor, que siembra sin fin, al consulta más que con su criterio. En pleno "diluvio patatero" merecen particular recuerdo, desde hace treinta y cuatro años, las cosechas de 1952, de 1963 y la última, de 1969, promotoras de graves colapsos. En aquellos días recordamos los dos primeros que no tuvieron precio o le tuvieron tan bajo que algunos patateros con fin

cas cercanas al río las echaron a él, sin remordimiento de conciencia; llegaron a cotizarse a quince céntimos el kilogramo. Las crisis de abundancia producen efectos catastróficos para el agricultor, que espera una pequeña fortuna y termina fomentando una miseria con el chasco inesperado correspondiente.

Es natural que ciertas comercializaciones no puedan ser resueltas políticamente sólo; pero si a tres meses vista. Por ejemplo, en agosto pasado se sabía o se presuía una gran recolección y, no obstante, que se sepa, nadie hizo mucho por evitar el alud que se venía encima. Y parece prohibido ignorar que la patata de consumo ocupa el cuarto lugar de las mercancías hortofrutícolas de España... Al lado de la ordenación de siembra, que se puede y se debe acelerar a frenar por razón de necesidades del país, importa mucho valorar las

plantaciones, sobre todo si se vienen encima contingentes importantes, cuyos destinatarios no son conocidos. Entonces urgen canalizaciones de exportación, si bien, en ocasiones muy excedentarias, corre mayor prisa ordenar el mercado interior antes de que los importadores—como siempre, agarrados a un clavo ardiendo—cometen uno de sus acostumbrados disparates, que también suele suceder y ha sucedido.

También sucede que ahora, por falta de calidad y mala comercialización, el consumo de patatas disminuye, como disminuye el consumo de pan, acaso por ambiciones de producción, relegando a la clase a los excesos basculares medios. Las patatas Turia, Olalla y Víctor, por ejemplo, aptas para mercados extranjeros, no rinden tanto como las Kennedy y Red Pontiac y éstas magníficas de comer, son deficientes para conservar por lo que las

daña el mildiu. Los patateros mediterráneos y los de provincias templadas son los llamados a suministrar mercados exteriores, como lo vienen haciendo con las patatas tempranas, semitempranas y a veces de media estación, donde manda la calidad. Por lo general, las tardías apenas cuentan con clientela internacional; pero de vez en cuando hay que conocer si sobre estas que caer en una situación tan difícil como la pasada. Por otra parte, los patateros se encuentran en manifiesta industrialización, mientras en Europa hay países que reservan el cincuenta por ciento de la producción a fines de transformación, quintuplicando los ingresos.

No lo duden, hay necesidad de ordenar el mercado patatero interior, al sembrar y a medio desarrollo de la cosecha. Todo, menos lamentar impresiones como las pasadas.—(PYRESA.)

# LA AGRICULTURA Y LA COOPERACION

## En el campo, la conciencia social se debe llamar Fuenteovejuna

### La asociación de hombres y pueblos del Esgueva ordenará más riegos para Valladolid

- IV -

El cooperativismo viene a ser algo así como Fuenteovejuna. Cuando los pueblos cambian de piel, empiezan a estudiar el camino de la riqueza y del bienestar. Los inteligentes le encontrarán pronto, si se dejan guiar por gentes de talento, que las hay en todas partes. El principal enemigo, el que por sistema se opone a la mutación, es el individualismo. La Obra Sindical de Cooperación, a quien corresponde promover, encauzar y, desde su noble altura, dirigir las entidades que se ve obligada a resolver una paleta difícil cuando se encuentra inmersa en el mundo agrícola, en el mundo ganadero y en el mundo comercial como la más sustanciosa derivación de las producciones de la tierra. Por eso, la conciencia social, fomentada y enriquecida en los movimientos cooperativistas se debe llamar Fuenteovejuna, primero, y cuando sus sociedades repar-

ten dividendos anuales insospechados—el caso de la fábrica azucarera de «Cesimo Redondo» y el de la bodega de Fuentevieja (Burgos)— por ejemplo, son típicos—, terminarán siendo consideradas como sucursales de Jauja.

Los hombres de las provincias del Duero no viven bien. Nunca han vivido bien, y son millonarios. En estas tierras paradas venos pasar el agua, camino del mar, estupidamente. Más o menos, todos los años se pierden en el Atlántico diez mil millones de metros cúbicos. Nuestros suelos resacos, en vez de acres, pudieran ser verdes. Somos tan orgullosos que, no sabemos pedir a tiempo y con alegría. O, no sabemos exigir lo que tenemos de derecho, o lo que es muchísimo peor, hasta ahora gentes de aquí han perdido el pulso por miedo a la propia miseria manejada por el inevitable suicidio cuando no hay Fuenteovejuna.

Un ejemplo. Al ser promulgada la «Ley de Reservas de Trigo y Remolacha» hubo grandes movilizaciones, por los días anteriores a 1950. El pueblo que contaba con un regato quería hacer una acequia y el que tenía un arroyo, un saber, big canal. No faltaban estímulos exteriores realizadores de sueños casi fantásticos con programas rutinarios de reuniones previas, buenas comidas, una convención en el mejor local del pueblo, discursos con promesas floridas como lo son las que rubrican banquetes y alegría general.

Todo el mundo salió contento de aquella asamblea a la que, habiendo acudido el pueblo en masa, resultaban claras las razones aducidas por los hombres importantes que habían ido allí. Aquello tan esperado en tiempo de abuelos o bisabuelos sería visto y no visto. En efecto, a los pocos días, mientras el ingeniero tomaba los primeros datos, los promotores pretendían llenar pliegos de firmas de compromiso.

—Ahora no estamos todos. ¿Por qué no vienen cuando el personal venga de la labor?—contestaban. Como las firmas podían recogerlas en la secretaría municipal, que daría resuelta la formalidad, pero la verdad, firmaban tan pocos que a veces no firmaba nadie.

—No hace falta firmar nada. Que hagan el canal y después, ya verán como no nos echamos atrás—decían. Cundía el temor al compromiso y al par de personas influyentes. El tema tomaba carácter los domingos después de misa y, a veces, en el café o en la cantina.

—Ya veremos a ver qué hacen los Gorrallos cuando sepan que el canal, a la fuerza, les partirá por la mitad la finca de las Aliagas. —A ellos, les conviene el agua más que a ti y que a mí.

Así transcurría el tiempo. La gente que supo organizarse sacó algunos dineros, aunque en general, medraron los que se vistieron de productores no siendo más que hábiles intermediarios. Entonces, del calor se pasó al frío y aquello tan hermoso, teóricamente, acabó en el capítulo de los recuerdos. Merece la pena considerar lo mal que fueron construidas las obras, por lo general. Se conservan las mejores como restos de una buena época en la economía del agricultor—cuando las alubias eran vendidas a precios de estraperlo y el azúcar a como se quería pedir—, pero muchas se perdieron para siempre por falta de variedad y solvencia de los propios beneficiarios. Como la falta de cooperación era evidente, casi todo se vino al suelo.

En los mejores años de su vida, Costa dijo que «regar es gobernar porque no debe dárseles el agua como limosna, sino como derecho». Hace pocos años, todavía, en el páramo leonés, surgió una prisa superable; había que terminar treinta kilómetros de canal y el Ministerio de Obras Públicas llegaría a un día a otro. La solución no apareció por ninguna parte. Surgió la cooperación de manera espontánea y la incógnita quedó despejada.

—Si usted quiere, nos comprometemos a terminar el canal en una semana—dijeron al contratista, ya lunático de disgusto por la falta de tiempo. Ocho días más tarde, aquellos leoneses—gente morida de amor por su tierra, había dicho en su época el Rey Alfonso el Sabio—cumplían su palabra terminando una rica arteria hidráulica, que tiene precio... Si la cuenca del Duero, millonaria en agua y a pesar de todo no se enriquece y acomoda bien, es porque derrocha sus caudales, alegremente y no ha cumplido del todo con los principios que informan el cooperativismo. La verdad es que aquí, la agricultura está cobrando nuevos valores a cuenta de los regadíos con fuertes optimistas, de manera que urge rectificar y enderezar delante de las fuerzas liberadoras—embalses, canales, acequias y azarbes—que vienen a favorecer la mejor causa.

Valladolid cuenta con un gran programa en orden a transformaciones, y mientras llega la hora de los Riegos Meridionales arribando un enorme vaso en la provincia de Soria—dentro de esta provincia no hay nada mejor para un inmediato porvenir—cabe esperar como obra de muchos un estupefundo Fuenteovejuna de riegos en el valle del río Esgueva suspirado de siempre y ahora más cerca que nunca por la aproximación que une a todos pueblos y hombres, que están cambiando la piel con aspiraciones cooperativistas.

LUIS GALABIA

# La presente semana animó el campo cereal con muchas lluvias

## Por Sur y Levante, la siega de cebadas es abundantísima

La semana que está terminando ha sido muy buena para todos los campos, especialmente para cereales, algodón y remolachas, cada uno de estos cultivos en sus zonas de influencia. El agua caída ha venido muy bien, con algunas excepciones de exageración—el caso de Huelva es especial—desde Portugal a Alicante, siguiendo la costa de Oeste a Este. En general, las lluvias lo han beneficiado todo, incluso con las rachas de fresco—fresquito—, impidiendo que el Sol pasase de ambientes templados a otros con temperatura de horno. A una semana de la presentación del verano, esta humedad ha venido muy bien.

Se acaba aquella previsión pesimista? Desgraciadamente, no. En Aragón, Extremadura y ambas Mesetas hay cebadas amarillas y cortas que por mucho que quieran hacer, nunca podrá ser mucho, sino poco. Van mejor trigos y avenas. Aquellos porque son más socorridos y sobrios, sin necesidad de tan-

tas atenciones, y éstas, porque por constitución cuentan con pelos de raíz tan largos que se meten donde hay agua, donde hay humedad, y la encuentra a profundidades increíbles. Los granos de avena hundidos, sin vaina, podrán integrar los mejores piensos y, en general, los de las restantes avenas, por aportes energéticos de vivacidad y características «refrescantes». Estas últimas aguas elevarán las espigas cerca de un palmo.

Por Sur y Levante, la siega de cebada es abundantísima y se había sembrado más que nunca por razones de precio de apoyo; pero, por mucho que fuera puesto en juego, el cálculo no ha pasado del quince por ciento, que es mucho, aunque no para cambiar la tónica cebadera de la cosecha nacional, que es francamente mala. El maíz irá en cabeza este año.

En los mercados, van en baja los piensos, con la excepción maicera. La cebada nueva, que desde hace diez días o más es motivo de ne-

gociaciones entre quienes juegan la baza de la humedad, la justiprecian hacia 4.50-4.75 pesetas kilo, sin saco. De avenas sólo hay viejas; y maíz, el que llega del exterior.



**CONDUZCA PERO SEGURO Auto-Escuela Volante**  
Paseo de Zorrilla, 112, primero  
CLASES ESPECIALES PARA SENORAS Y SENORITAS  
Clases para productores  
sin pérdida de horas de trabajo  
AUTO ESCUELA VOLANTE  
Teléfono 232296

por encima de 6.10 la variedad Plata, el del país, a 6.25.

Finalmente, es ahora momento de plantear el aprovechamiento de la paja de los cereales, obstaculizado con el empleo de las máquinas cosechadoras. Recoger aquella no es fácil, ni triturarla, tampoco lo es. Se plantea un problema de alta consideración en la economía campesina. Por ahora, lo mejor será enterrar la paja en busca del humus que contiene, que es mucho más de lo que se cree y verdadera fuente nitrogenada si la descomposición se hace con normalidad. Una ayuda de 25-50 kilos de sulfato amónico por tonelada de paja animará la formación de riquísima materia orgánica. Se ha llegado a concreciones importantes, todavía en el reino de las más o menos acertadas hipótesis, si bien los residuos vegetales son siempre útiles, aunque está por ver si las hojuelas de paja son tan útiles como dicen los que las crean.—(PYRESA.)

# PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
<b>SOBREMESA</b> 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 3.30: "Jim West". 4.30: Nivel de vida. 5.00: Hablamos de España. 5.15: Cierre.	<b>SOBREMESA</b> 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 3.30: Rimas populares. Programa concurso. 4.00: El show de Doris Day. 4.30: Nivel de vida. 5.00: Hablamos de España. 5.15: Cierre.	<b>SOBREMESA</b> 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Manos al volante. 4.00: "Embrujada". 4.30: Nivel de vida. 5.00: Hablamos de España. 5.15: Cierre.	<b>SOBREMESA</b> 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 3.30: "Bonanza". 4.30: Nivel de vida. 5.00: Hablamos de España. 5.15: Cierre.	<b>SOBREMESA</b> 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 3.30: La casa de los Martínez. 4.15: Fin de semana. 5.00: Hablamos de España. 5.15: Cierre.	<b>SOBREMESA</b> 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 3.30: Ritmo 70. 4.15: Disneylandia.	<b>MATINAL</b> 10.15: Carta de ajuste. 10.30: Apertura y presentación. 10.32: La fiesta del Señor. 11.32: Concierto. 12.15: En directo: Retransmisión desde El Tiemblo (Ávila) de la prueba ciclista "Fondo en carretera". Estas pruebas alternarán con el partido de hockey sobre patines final de la Copa del Generalísimo.
<b>TARDE</b> 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: "Águilas del espacio". 7.30: "Mis adorables sobrinos". 7.59: Avances. 8.00: Ayer, domingo.	<b>TARDE</b> 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: "El Meteoro Submarino". 7.30: "Flipper". 7.59: Avances. 8.00: Puesta a punto: Atletismo. Saltos.	<b>TARDE</b> 5.45: Carta de ajuste. 6.00: Apertura y presentación. 6.02: "Tarzán". 7.00: "Los Picapiedra". 7.25: Avances. 7.30: Teleclub. 8.00: Puesta a punto. 8.30: Este planeta.	<b>TARDE</b> 5.45: Carta de ajuste. 6.00: Apertura y presentación. 6.02: "Camara viajera". 6.30: "Mi oso y yo". 7.00: Antena infantil. 7.59: Avances. 8.00: Puesta a punto: Atletismo. Saltos. 8.30: Misterios al descubierto.	<b>TARDE</b> 5.59: Apertura y presentación. 5.30: Toros. Retransmisión en directo desde la Plaza de Toros de Bilbao de la corrida de la Liberación, en la que intervendrán los diestros Paco Camino, "El Viti" y Miguel Márquez. 7.30: Teleclub. 8.00: Puesta a punto: Atletismo. Saltos. 8.30: Por tierra, mar y aire.	<b>TARDE</b> 6.00: Avances. 6.02: Sesión de tarde: "Soldado espacial". 8.00: Música 3. 8.30: "Ojos nuevos".	<b>SOBREMESA</b> 2.14: Avances. 2.15: Club Mediodía. 3.00: Noticias a las tres. 3.20: TVE es noticia. 4.00: Especial Pop.
<b>NOCHE</b> 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El Cristo de la Vega", de José Zorrilla. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: Esta noche con... Carlos Acuña. 10.30: El espectador y el lenguaje. 10.40: "Mannix". 11.40: "Eva ante el espejo". 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Despedida y cierre.	<b>NOCHE</b> 8.30: La huella del hombre. 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El Cristo de la Vega", de José Zorrilla. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: Tiempo para creer. 10.15: Ciclo "Su nombre es Bogart": "Cayo Largo". 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Despedida y cierre.	<b>NOCHE</b> 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El Cristo de la Vega", de José Zorrilla. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: Campionato del Mundo de Fútbol. Retransmisión en directo de las semifinales. 10.50: Veinticuatro horas. 1.00: Los miércoles de Pablo VI. 1.10: Despedida y cierre.	<b>NOCHE</b> 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El Cristo de la Vega", de José Zorrilla. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: España siglo XX. 10.30: Estudio 1: "La casa" de José María Pemán. 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Despedida y cierre.	<b>NOCHE</b> 7.30: Teleclub. 8.00: Puesta a punto: Atletismo. Saltos. 8.30: Por tierra, mar y aire. 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El Cristo de la Vega", de José Zorrilla. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: Programa de actualidad. 10.30: "Las diez de últimas". 11.00: "Diana en negro". 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Despedida y cierre.	<b>NOCHE</b> 9.00: Hispanovisión. 9.30: Telediarlo. 10.05: Avances. 10.10: Al filo de lo imposible: "El cielo abierto". 10.50: Campionato del Mundo de Fútbol. Retransmisión en directo desde México del encuentro para la clasificación de tercero y cuarto lugares. 10.50: Veinticuatro horas. 11.00: Despedida y cierre.	<b>TARDE</b> 4.30: Carrusel del Domingo. 6.00: Atletismo. Retransmisión en directo desde Barcelona de la Copa de Europa de Atletismo. 6.45: Avances. 6.50: Campionato del Mundo de Fútbol. Retransmisión de la final. 9.00: Vida salvaje. <b>NOCHE</b> 9.30: Telediarlo. 10.00: Sesión de noche: "Que bello es vivir". 11.50: Veinticuatro horas. 00.05: Buenas noches. 00.15: Despedida y cierre.
<b>UHF</b> 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Recital por la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile. 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: Teatro de siempre: "Los rústicos", de Goldoni. 12.00: Cierre.	<b>UHF</b> 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: El mundo del deporte. 9.45: Luces en la noche. 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: Personajes al trasluz: "Otelo". Fin de la Segunda Guerra Mundial. 11.30: Estudio en negro. 12.00: Cierre.	<b>UHF</b> 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Documento. 9.15: "Expreso a Petticoat". 9.45: Ateneo. 10.30: Avances. 10.32: Cuestión urgente: España en Suiza. 10.32: Cine Club. 12.00: Cierre.	<b>UHF</b> 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.15: Viaje sin pasaporte. 9.45: "Ballinger de Chicago". 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: Cuestión urgente: España en Suiza. 10.32: Cine Club. 12.00: Cierre.	<b>UHF</b> 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Siete días. 9.00: Música en la intimidad. 9.30: Encarnada. 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: Estudio abierto. Programa en directo. 12.00: Cierre.	<b>UHF</b> 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Gastronomía. 9.30: "La conquista del espacio". 10.30: Noticia 2. 10.45: Avances. 10.47: Hora 11: "El monte de las ánimas". 11.45: Encuentro con la música. 12.15: Cierre.	<b>UHF</b> 6.15: Carta de ajuste. 7.00: Presentación y avances. 7.02: El mundo en acción. 7.30: "Desde mi butaca". 9.00: "Palmo a palmo". 9.45: Edmundo Ross y su pregunta. 10.15: Noticia 2. 10.32: "A vista de pájaro". 11.30: Cierre.



# MEXICO 70



## México se enfrentará a Italia, mañana Didí, confiado: «No tememos a Brasil»

MEXICO. (Afil).—México se enfrentará a Italia en el Estadio Guadalupe de Toluca, y la Unión Soviética a Uruguay en el Estadio Azteca, de México capital, en los partidos de cuartos de final del Mundial 70, mañana, domingo.

Tal ha sido el resultado del sorteo celebrado ayer en el Salón Imperial, del Hotel María Isabel, de la capital mexicana.

Por haber quedado igualados a puntos para el primer lugar en el grupo primero, y también a diferencia de goles —la Unión Soviética 61 y México 50—, fue preciso efectuar el sorteo para decidir el emparejamiento de ambas secciones frente a italianos y uruguayos.

### DIDI, CONFIAO

GUADALAJARA (México). (Afil).—«No tememos a Brasil. Nuestra delantera ha demostrado que sabe hacer goles y está en disposición de batir en más de una ocasión la meta de Félix», ha declarado Didí, el seleccionador peruano, a su llegada a Guadalajara.

Efectivamente, el equipo del Perú, que se clasificó en el grupo primero, de León, junto con Alemania, deberá disputar los cuartos de final a Brasil, mañana, en el Estadio Jalisco, de esta ciudad.

A su llegada a Guadalajara, Didí expresó su confianza sobre presentar una fuerte oposición al seleccionado carioca. «No venimos en plan de vencidos, ni mucho menos. saldremos a jugar al ataque. Si ellos tienen una buena delantera, la nuestra también lo es, y creo que tenemos ventaja en nuestra defensa».

Didí señaló que aparte de que la selección alemana había realizado un buen encuentro, la delantera peruana no había tenido suerte en el partido. «El ataque realizó magníficas jugadas, pero, incomprensiblemente, en el último momento no se encontró el pie que empuja la bola adentro. Pero contra Brasil espero que suceda de otra forma. Hombre por hombre, los delanteros de nuestra selección son superiores a los defensores cariocas».

rados por el dueño en 70.000 pesos.

Varios autobuses fueron secuestrados por los jóvenes aficionados y llevados a las arterias céntricas donde estaban congregados, cantando y bailando, miles de personas.

En la Cruz Roja fueron atendidas más de treinta personas con contusiones leves.

En la ciudad de Guadalajara fueron detenidas más de un centenar de personas en distintos barrios de la ciudad por ocasionar disturbios con motivo del triunfo de la selección mexicana. Los revoltosos fueron puestos en libertad en la madrugada de ayer, después de una severa amonestación por parte de las autoridades, que indicaron que las detenciones fueron sólo medidas preventivas para evitar desmanes. Las detenciones se hicieron por roturas de cristales y arrojado de botellas en la vía pública y escandalizar en estado de ebriedad.

### BECKENBAUER, CON DISTENSION MUSCULAR

LEON (México). (Afil).—Franz Beckenbauer, medio de la selección nacional germana, tiene una ligera distensión muscular que, sin embargo, no le impedirá jugar mañana contra Inglaterra en partido de cuartos de final.

Los alemanes se encuentran muy optimistas de cara a este encuentro, y confían en ganar por primera vez en su historia a los ingleses.

Gerd Muller, máximo goleador del torneo, es el hombre más asediado por los coleccionistas de autógrafos. Su popularidad ha aumentado en esta ciudad a medida que mañaba goles para su equipo.

### DOS SELECCIONES

Los técnicos han hecho dos selecciones, tomando como base las actuaciones de los jugadores en los octavos de final. Estos son: Kavaszvili (URSS); Carlos Alberto (Brasil); Chesternev (URSS); Hennelinger (Alemania); Cooper (Inglaterra); Asatiani (URSS); Bobby Charlton (Inglaterra); Beckenbauer (Alemania); Jairzinho (Bra-

sil, Muller (Alemania) y Rivelinho (Brasil).

Un magnífico equipo de «suplentes», sería este:

Allal (Marruecos); Vogtos (Alemania); Alecsion (Suecia); Chupitaz (Perú); Facchetti (Italia); Larsen (Suecia); Overath (Alemania); Bobby Moore (Inglaterra); Libuda (Alemania); Petra (Checoslovaquia) y Locher (Alemania).

¿Cuánto valdría cada uno de estos equipos? ¿Es mejor Libuda que Jairzinho o éste mejor que aquel? Sea como sea, estos veintidós jugadores han jugado al fútbol, han demostrado su calidad.

Otros, como Pelé, Tostao, Jacky Charlton, Bell y tantos otros a los que la calidad se les supone y se les ha visto brillar más en anteriores ocasiones, tienen su oportunidad en los cuartos de final, mañana.

### COSTA LO CONFIRMA:

## ESPAÑA, SEDE DEL MUNDIAL DE 1982

MADRID. (FYRESA).—La Federación Española de Fútbol facilita la siguiente aclaración:

«A propósito del confusionalismo que pudiera haberse producido por ciertos comentarios sobre qué países organizarán las próximas ediciones de la Copa Mundial, de fútbol, la Federación Española recuerda ahora que en diciembre del pasado año desmintió ya la supuesta posibilidad de que España renunciara a la organización de la de 1982.

Incluso ahora, el máximo organismo federativo del fútbol nacional subraya que se recibió una carta firmada por sir Stanley Rous —de la que se dio noticia en los medios informativos— en la que el presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociación afirma, entre otras cosas, lo siguiente:

«A mi regreso de Lima, los periodistas que esperaban en el aeropuerto de Barajas al equipo de fútbol de España que había jugado en Lieja contra Bélgica, me preguntaron sobre las próximas ediciones del Campeonato Mundial. Mi respuesta fue la de que la Copa de 1970 se celebraría en México, la de 1974 en Alemania Occidental, la de 1978 en Argentina y la de 1982 en España, todo esto de acuerdo con el Congreso de Tokio de 1964.»

Añadía en su carta que aque-

lla decisión de la F. I. F. A. no había variado en absoluto y que si los países citados aceptaban el aludido orden de organización el mismo estaba seguro de que la F. I. F. A. no haría ninguna alteración del mismo».

### NATAION

## Mañana, el II Trofeo "Moral"

Mañana, domingo, a las diez de la mañana, en la piscina cubierta de la Sociedad Deportiva Zorrilla, organizado por la misma, se celebrará la segunda edición del Trofeo "Moral".

Se nadará sobre 200 metros estilos para todas las categorías, tanto masculinas como femeninas.

## EL SANCHEZ PIZJUAN, ESCENARIO PARA EL ESPAÑA-RUSIA

SEVILLA. (Afil).— El partido internacional España-Rusia del campeonato europeo de selecciones nacionales se disputará en Sevilla en el otoño de 1971, según el acuerdo tomado en la última reunión de la Federación Española de Fútbol, que ha revelado durante su estancia en esta ciudad el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes.

Dijo el señor Samaranch que el público sevillano se hace merecedor a que se designe su ciudad para este y otros acontecimientos deportivos, por su demostrado apoyo a la selección española y dado también que ha sido la capital andaluza donde se materializaron los últimos triunfos del equipo nacional.

### COPA DAVIS

## La eliminatoria con Francia, virtualmente resuelta

## Santana y Orantes ganaron a Goven y Jauffret, ayer

PARIS. — (Crónica telefónica del enviado especial de PYRESA, Manuel Gómez Aróstegui).— Una trabajada y gran victoria de Santana y Orantes en un partido de grandes calidades tenísticas, y otra de Orantes, en un encuentro

de mal comienzo y buen final, han dado al tenis español una ventaja de dos victorias en la primera jornada del choque con Francia y la continuidad española, pues, en la Copa Davis, puede decirse que está asegurada.

Hemos visto hoy en esta pista central de Roland Garros, una de las llamadas catedrales del tenis, un sensacional partido. Santana y Goven, con treinta y dos años el primero y con diez menos el segundo, han interpretado un encuentro en el que a lo largo de más de dos horas y media, uno y otro han ofrecido todo lo mejor que son capaces de realizar en el juego de la raqueta.

MAL COMIENZO DE ORANTES Y BUEN FINAL

Empezó mal, muy mal. Orantes, golpeando la pelota con excesiva fuerza, como con rabia; alocaado, subiéndolo mal a la red, descolocándose el solo, sin firmeza en el saque, sin finura, cuando intentó dejárselo en una palabra y sin darse cuenta por su impetu incontrolado, del juego de su rival. Por eso perdió el primer set por 6-3, después de haber estado con un abrumador 5-1 en contra. Mejoró algo después.

Orantes fue ganando juegos para vencer en el segundo set y en el tercero y en el cuarto. No se quiso dar por vencido el galo y en 2-5 en contra y el saque a su favor, intentó dar la vuelta al partido. Forzaba la cosa Orantes para acabar, pero Jauffret se superó y forzó, en el último juego, hasta cinco igualadas, anulando dos veces la ventaja de Orantes, pero este se había afirmado y como veía en la mano ya el necesitado punto, no se entregó ni se amilano y acabó ganando el último y definitivo set.

## USTED QUE NECESITA DESCANSAR... POR QUE ALEJARSE DE LA FAMILIA?



**URBANIZACION LA LUZ**

En las inmediaciones del río Eresma, en pinares inmediatos a la carretera nacional y a cuarenta kilómetros de Valladolid, tiene su parcela. Urbanización dotada de abundante agua, piscinas, pistas de tenis, club-cafetería.

Ahora es el momento de elegir su parcela y de efectuar una magnífica inversión. Parcelas desde 700 m<sup>2</sup>. Amplias facilidades de pago. VISITENOS.

**URBANIZACION LA LUZ**

PROMOCIONA REALIZA

INFORMACION en la propia Urbanización y en Paseo Zorrilla, 60. Teléfono 23 40 08 VALLADOLID

### LA FEDERACION OESTE, PUNTUALIZA:

## «El Real Valladolid es un club más de los 238 que están integrados en esta Federación»

## «Ni podemos ni queremos meternos en la vida interna de los clubs», dice don Antonio Villalón

Por lo visto no hay manera de que se clarifique el ambiente futbolístico local, ni ahora, precisamente, que se acaba de tocar fondo y cualquier esfuerzo que no sea el de impulsar al Real Valladolid hacia arriba puede ser admitido como sensato.

El absurdo malentendido de ahora ha surgido en torno a la anunciada asamblea extraordinaria del Real Valladolid. Por lo visto, algo tan normal —bueno, que debiera ser normal— como el anuncio de una junta ordinaria de socios por el club, tenía soliviantados a algunos, y el caso es que no hay posibilidad de error, ni por supuesto base para que sorprenda a nadie la convocatoria de una asamblea general extraordinaria, que no es sino la respuesta lógica de la Federación a la petición, reglamentariamente cursada por un número de socios que sobrepasaba el medio millar.

Nuestra misión es que se cumpla todo lo establecido por los reglamentos de la Federación Española.

—En resumen, esta asamblea...

—Esta asamblea extraordinaria, fue solicitada por un número de socios del Real Valladolid y nosotros, una vez que la solicitud se encauzó por los trámites reglamentarios establecidos, la dimos curso. Eso es todo. Ocurrió que la celebración de estos actos exigen unos trámites y requisitos que ocupan un margen de tiempo considerable, pero en este caso, incluso, creo que se ha acelerado al máximo.

—¿Y la junta ordinaria?

—El Real Valladolid ha solicitado permiso para celebrar una junta ordinaria de socios el día 10 de julio; es decir, cuatro días más tarde de la extraordinaria.

—Otra de las «acusaciones» a la Federación es el consentimiento al Real Valladolid para actuar sin junta Directiva.

—Hay que volver a insistir en que el Real Valladolid es para nosotros, como Federación Oeste, un club más y, por supuesto, tan obligado como cualquiera a desenvolverse dentro de lo reglamentario.

—¿Quién dice que el Real Valladolid no tiene Directiva? En la Federación hay constancia de que oficialmente existe y el único comunicado recibido del club daba cuenta de la baja de uno de los cargos y su sustitución. Todo está pues, dentro de la legalidad y por lo demás

si esos directivos van o no al club, si asisten o no a las reuniones, es algo que nosotros no tenemos por qué fiscalizar, ni meternos en la vida interna de los clubs. Ni podemos, ni queremos.

—Pero lo cierto es que aquí se ha hablado de dimisiones e incluso se ha asegurado que mal podían diligenciarse reglamentariamente las cosas en el club blanquívoleta cuando no había directivos.

—Oficialmente el Real Valladolid tiene los miembros de la Directiva que exige el Reglamento y, por lo demás, el presidente tiene capacidad para ir cubriendo las vacantes que se vayan produciendo, siempre que los elegidos reúnan las condiciones exigidas.

—Resumiendo...

—Nos gustaría dejar bien sentado y de una vez para siempre que el hecho de estar radicada aquí la Federación Oeste no implica ninguna relación con el Real Valladolid distinta a la de los 238 equipos integrados en ella. Su descenso, claro es, nos ha producido pena, pero al igual hemos lamentado la suerte que han corrido otros equipos de esta Federación, como el Salamanca, Hüllera, Cacabelos, Júpiter de León y Europa Delicias.

La charla con don Antonio Villalón, precisamente de la Federación Oeste de Fútbol, ha concluido y aclarado el malentendido. ¿Cuál será el próximo que surja?

J. L. P.

## OBJETIVO: UN CLUB FUERTE, PUJANTE, INDEPENDIENTE

### Dos ideas de un grupo de aficionados para lograrlo en seguida

Parece que la reacción, tras el fracaso, está en marcha. Es el mejor de los síntomas. Ayer, un grupo de aficionados, que por ahora pretieren no se de publicidad a sus nombres, nos han revelado algunos de los proyectos para lograr revitalizar el club blanquívoleta.

Por ahora hay dos ideas para lograr que en el comienzo de esta nueva etapa el club blanquívoleta cuente con una dotación económica que garantice y respalde una actuación digna en la competición.

No se trata de recurrir a un "mecenazgo", por supuesto; pero hay fórmulas para contar con unos millones en breve tiempo.

—¿Cuáles?

—Una de ellas, a base de un grupo

dispuesto a anticipar a fondo perdido —aunque luego, si las circunstancias lo permiten, puedan recuperar esa cantidad— doscientas cincuenta mil pesetas, por ejemplo. Con veinte aficionados que anticipasen esa cantidad habría cinco millones de pesetas. Esos veinte aficionados formarían la Directiva. Una Directiva amplia y abierta a los socios, sin que el adelanto de esa cantidad les concediera ningún derecho sobre el patrimonio del club, o sobre los jugadores, para ser más exactos.

La dijimos a nuestro interlocutor que la idea era tan bonita como difícil de ver convertida en la realidad. ¿Dónde están esos veinte valientes, esos desprendidos aficionados?

—Mira, te puedo anticipar que ya somos cinco, y yo creo que con un poco de "ambiente" por vuestra parte podían encontrarse los quinientos restantes. Pero, en fin, hay otras fórmulas.

—¿Por ejemplo?

—El "carnet de oro".

—¿Eso qué es? ¿Una novela de aventuras?

—Al revés, una fórmula mucho más sencilla y equitativa que la anterior, para recaudar dinero para el club y no estar como siempre, a merced de los millones de un señor que luego, a la hora de la verdad, retornara a los bolsillos de ese señor sin que el club se beneficiara lo más mínimo. Mira, el "carnet de oro" se concedería a todos aquellos socios que estuviesen dispuestos a anticipar una determinada cifra. Podrían ser cinco mil pesetas, por ejemplo.

—¿También a fondo perdido?

—Podría ser, si a fondo perdido, o simplemente un anticipo; y si, por ejemplo, el abono anual cuesta tres mil pesetas para los de tribuna, tendrían abonadas casi dos anualidades.

Esas son dos de las fórmulas para lograr, en seguida, un Real Valladolid fuerte, pujante... e independiente. Dos ideas que podrían o no convertirse en realidad, pero que ahora mismo constituyen un excelente signo: en Valladolid hay gente dispuesta a trabajar y a ayudar al club representativo de la ciudad.

PARRA

### SALDO DE LA VERBENA POR EL TRIUNFO ANTE BELGICA

MEXICO. (Afil).— Un muerto, treinta heridos (uno de ellos grave), daños por valor de 70.000 pesos (5.600 dólares) en un cabaret y muchos detenidos es el saldo de la verbena popular en las calles de México por el paso de la selección ataca de fútbol a los cuartos de final.

El muerto se produjo a consecuencia de una voladura de un automóvil en el viaducto "Miguel Alemán" vehiculado que iba repleto de aficionados, que viajaban incluidos en el techo.

El norteamericano William Henry Wimpatt, enfurecido porque la multitud lo asediaba, sacó una pistola y disparó sobre ella, hiriendo gravemente a un joven. Luego se refugió en un centro nocturno, donde lo persiguió la Policía, que lo detuvo, y la multitud ocasionó destrozos en el local, valen-

## Han sido encontrados los cadáveres de quince andinistas extranjeros Sigue sin aparecer la expedición japonesa

LIMA. (Afil).— Catorce andinistas checoslovacos y uno chileno fueron hallados muertos en una peligrosa ladera de la Cordillera de Huancabamba, en la laguna de Mangano, según informes llegados a Lima desde Huaraz, la capital del departamento andino de Ancash, el más afectado por el terremoto del 31 de mayo.

El carpesino Manuel Goñi fue la primera persona que descubrió los restos mortales de los andinistas checos y el chileno que formaba la expedición, salida de Yungay días antes del movimiento telúrico.

Según los mismos informes, Goñi encontró con la expedición de rescate procedente de Lima que, compuesta de veinticuatro personas, iba a los deportistas desaparecidos cuyos cadáveres fueron hallados en la nieve. Los informes dicen que no ha podido descubrirse a las demás expediciones checoslovacas, entre ellas una formada por cuatro japoneses.

Por su parte, el suizo Adolf Zel-

weger, de veintiséis años, especialista en botánica y gran aficionado a la escalada de alta montaña, está en Lima gestionando ayuda. Su problema comenzó cuando, junto con sus compañeros alemanes Jerg Korner (33) y Siegfried Hoelzl (30), estaba a punto de coronar el nevado Pucaranroccha, en el Callejón de Huaylas.

«Al comienzo no sentimos el terremoto, porque estábamos caminando. Nos detuvimos cuando vimos cómo del Pajaray, monte situado a dos kilómetros de donde estamos caía un gigantesco alud de hielo, nieve y piedras. Entonces fuimos cuando sentimos el seísmo y pensamos que era el fin del mundo», recuerda Zelweger.

«Después pasamos cuatro días en las alturas, durmiendo sobre una piedra inmensa. Ahora queremos traer a Lima nuestro equipo y la camioneta para seguir rumbo al Sur. Regresaremos probablemente el año próximo, cuando no haya más terremotos», afirma el joven botánico suizo.

**el AGUA provoca el firme deslizante sea PRUDENTE!**

UN DIENTE MENOS... UN DIAMANTE PERDIDO



COMENTARIO INTERNACIONAL

LOS GUERRILLEROS DE PALESTINA MINAN LA UNIDAD ARABE

Si creemos que a los norteamericanos les será difícil ganar en Indochina, por lo menos en tanto las discrepancias interiores USA alienten la resistencia de sus adversarios, cosa que hemos dicho muchas veces, también ahora ante los choques armados dentro del mundo árabe, tenemos que decir lo mismo. Por lo pronto estas pugnas armadas entre los guerrilleros palestinos, enjendados por su triste destino, y las tropas árabes regulares de Jordania y Líbano no hacen más que favorecer la causa israelí, tanto porque debilitan la agresión en una de sus fronteras como por el hecho de que muestran las discrepancias del mundo árabe, aun en plena lucha contra Tel Aviv.

No hay duda de que las guerrillas de la organización Al Fatah son fuertes y tienen gran capacidad combativa, superando seguramente en eso a las tropas de Jordania y de Líbano, pero, pese a esto, y precisamente porque su acción, al poner en entredicho la capacidad combatiente de los dos países árabes, amenazando también sus estructuras políticas, debilitan la causa general del arabismo, que se va transformando en nacionalismos cerrados, cuando no en estridencias comunistas: con lo cual minan hasta el prestigio exterior de la causa árabe justificando muchas de las intransigencias israelíes.

A veces lo heroico en este caso la acción de las guerrillas, no sirve sino para minar y agrietar a un conjunto que busca arrebatar los poderes, después que ya las armas se han mostrado y aún se muestran incapaces para vencer a un duro enemigo que, por otra parte, empieza a sentirse acorralado por los grandes poderes que presionan mucho, por una parte, o no ayudan lo suficiente, por otra. Desde luego, y al margen de los muertos y los heridos inevitables en toda guerra, las guerrillas palestinas, que pudieron ser un gran auxiliar de la causa árabe, están, de cierta manera, prestando un buen servicio a Tel

Aviv, tanto por el hecho de quebrantar la unidad árabe como porque animan a la defensa de los judíos de Israel, que temen caer en manos de esas fanáticas formaciones, que hasta combaten con sus aliados y aientan contra los jefes de los países amigos.

Seguimos atados a las corrientes de una propaganda desafortada que todo lo altera, hasta lo que se puede ver a la luz del día con todos sus auténticos perfiles pero, pese a esas ataduras, o precisamente por ellas, cuando alguno de los beneficiados por esa propaganda se equivoca, en este caso de Jordania ha habido algunas equivocaciones graves, lo falso se viene al suelo, las bambalinas de la propaganda se decoloran y, como reacción lógica, es muy fácil que la bien trabajada opinión universal reaccione, también desafortadamente, contra quienes la han engañado durante años.

Por lo pronto podemos estar bien seguros de que este atentado contra el rey Hussein de Jordania, que goza de grandes simpatías universales, no hará ningún favor a la causa árabe y sí, por el contrario, mucho daño a esa causa y a la unidad de los pueblos que combaten contra la molesta presencia de Tel Aviv. Desde ahora, y partiendo de aquello de "cuando las barbas de tu vecino veas pelar...", es casi seguro que otros poderes árabes, los que no son de izquierda, que son varios empezarán a meditar sobre las consecuencias que para ellos tendría un triunfo del bloque de sus correligionarios, bien merecidos por la demagogia y la extremada estridencia. Y esos países árabes reaccionarios, pese a que la dirección actual la dirigen los extremistas, no hay que olvidar que son en gran parte los que facilitan los fondos con los cuales se hace la guerra. Es muy posible que el porvenir nos traiga muchas sorpresas y algunos cambios que ahora parecen imposibles.

CARLOS RIVAS

(PYRESA)



Prueba de los dedos doblados



GARMISCH - PARTENKIRCHEN. (DaD.—Para el tradicional campeonato del llamado "enganche de dedos" se reunieron este año en Garmisch-Partenkirchen (República Federal Alemana) los hombres fuertes de la Alta Baviera. Durante todo un día lucharon por el campeonato en este deporte nacional bávaro, en el cual se trata de tirar al contrincante. En la generación de dieciocho a veintidós años se llevó la palma el mecánico de coches Josef Grobl, de veinte años. Desde hace más de un año se entrenó el ahora campeón con una roca de 125 kilos de peso.

EL RETORNO DE LOS HILOS

La "hertzianización" nos circunda y nos apremia. No es muy exagerado decir que en este tiempo mágico y camaleónico, vivimos del aire. Buena parte de nuestra alimentación de hombres civilizados nos llega por las ondas hertzianas. Hay incluso una petulancia del éter que, en una especie de traslación angélica, nos transporta la palabra y la imagen. La primitiva T. S. H., telegrafía sin hilos, ponía su énfasis en aquel "sin hilos", en aquel prescindir, como cuando el artista de circo dice: "Y ahora, sin manos".

Aquel primer "sin hilos" era un modo de romper amarras. Cuando, en la jerga de la radio o de la televisión, los del oficio sustituyen el "estamos transmitiendo" por el "estamos en el aire", están diciendo una verdad literal. Sin hilos, sin ataduras, esta-

mos verdaderamente en el aire, a merced de los vientos de la época insegura por antonomasia. La sociedad in-hilos por antenas.

De vez en cuando nos llega alguna noticia sobre los trabajos para lograr la gran ilusión de esta sociedad aérea: el transporte de energía eléctrica sin conductores, el envío de electricidad por el aire, por este aire cada vez más poblado de humos y de ingenios hasta el punto de que Economía y Urbanismo nos anuncian terriblemente que el aire puro pasará de ser un bien gratuito a ser una mercancía preciosa y, por lo tanto, cara. ¡Aquella broma anticipada del sol de España en latas de conserva!

Pero siempre hay una reacción, que esta vez nos ha echado un cable. El prestigio del hilo se revaloriza.

De vuelta de aquel "sin hilos", nos agarramos al hilo que nos da más seguridad, más fidelidad. Ahora hay una música, unas noticias y unas lecciones que nos llegan de nuevo por el hilo seguro y fiel, que no se perturban con las perturbaciones atmosféricas. Le llaman "hilo musical" y quizá le llamarán también "hilo visual".

Creo saber que los ingenieros y los ingeniosos están trabajando aquí y ahora en otro alambre, en otro hilo, que nos traerá a las casas la televisión en color, que por el aire viene más despacio y más costosa. For un sistema semejante al del "hilo musical", podremos recibir a domicilio, en circuito cerrado, los mejores programas

de la televisión en color del extranjero y los que aquí se puedan producir. Todo será una cuestión de cuota y de enchufe o de toma del hilo, que es más fino.

La forma nueva acaba revalorizando la forma tradicional. La producción en serie se revaloriza por la artesanía, los modernismos revalorizan las antigüedades. Esta vuelta triunfal del hilo es una réplica al imperio de las ondas. Abrumado por la magia impalpable de los aires, el hombre de hoy también tiene la necesidad psicológica de sentirse unido por hilos más visibles más fáciles de comprender.

ENRIQUE DE AGUINAGA (PYRESA)

El asociacionismo en el tiempo moderno

Por ISMAEL MEDINA

No sé a quién se le habrá ocurrido la peregrina idea de arrebatar a los maestros un título que les enorgullece, para cambiarlo por el de profesores de Educación Preescolar o de Enseñanza General Básica. La cuestión me recuerda aquella divertida anécdota de los años treinta, cuando alguien pretendió hacer de los veterinarios ingenieros pecuarios.

EL VICIO DE LO HIPERBOLICO

¿Qué ganan los maestros con llamarse profesores? Si el Estado o la sociedad querían verdaderamente reconocer a los maestros una dignidad social, han tenido ocasiones para hacerlo, usando de medidas más eficaces que el cambio de denominación. En la misma Ley General de Educación, como han evidenciado con sus intervenciones varios procuradores, hay en tal sentido más hipérbole que sustancia. Acaso se hubieran obtenido resultados mucho más positivos y trascendentes con una simple declaración, parecida a ésta, que sustituyese a un abigarramiento de artículos puntillosos. "El Estado construirá en el plazo de cinco años escuelas públicas en el número y calidad apropiados para garantizar a toda la población escolar una educación conforme al estado cultural que vive la Humanidad y a asegurar de esta manera el principio de libre elección y de igualdad de oportunidades. Los maestros nacionales serán rodeados de la dignidad social que les corresponde y en su remuneración se equipararán a las establecidas por los Cuerpos Técnicos de la Administración del Estado".

Cuando mi padre se jubiló, tras de casi cuarenta y ocho años de ejercicio del Magisterio, dijo que el mayor gozo y distinción de su vida los había recibido al oír cómo un hombre de cuarenta años decía de él a sus hijos: "Es mi maestro." Con denominaciones estrambóticas y con juegos culteranistas no se resuelve el problema del Magisterio, que es, en definitiva, el problema de la educación del futuro de nuestro pueblo. Lamento que a la ponencia le haya faltado, también en esta ocasión, sensibilidad o agresividad para esmaltar por la eficacia el formalismo o la disciplina colegada. Este tipo de demagogia a la violeta no conduce a ninguna parte. Si acaso a un estéril autogano.

Un fenómeno de confusión generalizado

Me temo mucho, sin embargo, que este suceso no sea un hecho aislado, sino resultante lógica de un fenómeno fantapolítico bastante generalizado, del que, en el terreno del periodismo, tenemos dos ejemplos típicos y sólo en apariencia contradictorios: José María Penán y Emilio Romero. La mucha letra impresa promueve desde hace un cierto tiempo en torno al asociacionismo político podría ilustrar bastante sobre la espesa corteza barroca en que ciertos sectores intentan embutirse.

Desde Londres nos hablan estos días de la manifiesta pobreza imaginativa del programa electoral laborista. No es mejor, sin embargo, el programa conservador y a este otro lado del Canal de la Mancha, tampoco el tan llamado "manifiesto radical" de Servan Schreiber ha traído consigo novedad apreciable. Algo muy parecido viene sucediendo, según cuentan, con la

propaganda de todos los partidos en la anodina campaña electoral italiana de las regiones. Tampoco la socialdemocracia alemana exhibió en las últimas elecciones un mordiente cualificado. Se tiene la sensación, es cierto, de que las ideas políticas se han embotado en todas las latitudes, reduciéndose a un haz miserable de lugares comunes y fórmulas estereotipadas. Como en el caso de la denominación de los maestros, se intenta llenar con para retórica un angustioso vacío imaginativo.

Cuando falta la imaginación

¿Qué otra cosa existe, sino estéril retórica, en el comentario de Manuel Villar Arregui, por citar un ejemplo, respecto del anteproyecto de normas sobre asociaciones de acción política del Movimiento? Pero no es sólo este ilustre abogado, con vocación de preceptor político, quien juzga a hacer la pescadilla con la historia. Este de la falta de agudeza sigue siendo el vicio característico de nuestros intelectuales. A veces

su inequívoco desgaste como partido de masas. Contaba de antemano el PCI a su favor con el visceralismo simplista y demagógico de la izquierda democristiana. Y hasta tal punto ha tenido éxito, que Donat Cattin, el "niño terrible" de la DC, se ha visto precisado a enterrar su retórica pseudorrevolucionaria para ponerse en línea con Colombo y Carli.

La agitación sindical, sin embargo, parece haberse salido de toda disciplina para actuar por sí misma. Muchos políticos se sienten atemorizados por la potencia y la independencia del movimiento sindical, el cual amenaza con convertirse en una fuerza unitaria, con precisa conciencia de su poder y de su posibilismo político, muy superior ya al de los partidos.

HACIA LA LIQUIDACION DE LOS PARTIDOS

Vuelve a hablarse en Italia, con mucha menor timidez que lo hizo Rumor en el Congreso de Milán, de la transformación del Senado en una Cámara de los "intereses reales". O como ha dicho algún con divertido eufemismo, en "una Cámara democrática de las corporaciones". Los políticos de partido, sin em-

La agonía de los partidos políticos. La revancha de los sindicatos. Los partidos trinan frente al avance de los sindicatos.

me pregunto si el tan discutido grito utamutano de "¡Que vivan ellos!" no era la lacranza y amarga ironía de un profesor rabiosamente sincero, asqueado ante el espectáculo permanente de la falta de imaginación de la clase intelectual española. La verdad es que, salvo muy honorables y contadas excepciones, la mayoría de nuestros intelectuales no han inventado nada, limitándose a traducir y papagayar ideas extrapeninsulares. Esa limitación imaginativa es todavía más evidente, por supuesto, en el terreno político.

La rebelión de los sindicatos

Emilio Colombo, uno de los más hábiles y fríos políticos que posee Italia, acaba de denunciar la grave situación en que la agitación sindical ha metido al país. La denuncia hecha por Guido Carli, presidente de la Banca di Italia, ha sido aún más contundente y agorera. Lo cierto es que los partidos políticos, ante su desfondamiento interno y la tremenda sangría de militantes que han sufrido durante los últimos años (los más optimistas aseguran que el partido socialista no tiene más de cuarenta mil inscritos), tratan de utilizar las centrales sindicales como instrumento de presión. El partido comunista, sobre todo, se ha visto precisado a valerse de una habilidosa exasperación de las reivindicaciones sindicales para suplir en la calle

bargo, contemplan ese transformismo con escalofrío. Temen, no sin razón, que la "democracia corporativa", es decir, la irrupción de los sindicatos en el área parlamentaria, acabaría barriendo del todo en poco tiempo el equívoco parlamentarismo de los partidos.

La democracia de los intereses reales

Un temor de esta naturaleza no es ocioso. El sindicalismo es una asociación en torno a intereses reales, del todo comprensible para el ciudadano de la sociedad moderna. Los partidos, mientras tanto, cada vez más indiferenciados, como consecuencia de la crisis ideológica presente en el mundo actual, se han convertido en puro e híbrido despotismo constitucional. Si la tendencia sindical hacia la unidad en torno a objetivaciones pragmáticas va adelante, pese a los esfuerzos de los partidos por evitarla, la actual clase política tendrá poco o nada que hacer a corto plazo.

NOSTALGIAS SUICIDAS

Sería una burla suicida que en España tratásemos a estas alturas de imitar lo que se acaba, consume y extingue en torno nuestro. Pero lo cierto es que, tras de muchos comentarios en torno a las asociaciones de

acción política del Movimiento, queda demasiado evidente una arqueológica vocación de desenterradores de viejas momias. Detrás de la mayoría de los cacareos progresivos se acurruca en verdad un espíritu retrógrado y caclquí.

Es el caso, por ejemplo de algunos procuradores familiares, quienes, aparte de no haberse parado a sopesar seriamente los factores reales que influyeron en su elección, han estrenado antigua vocación de diputados dispensadores de carreteras, puentes, transformismos y jajas sin cuento. No parecen haber comprendido que su representatividad no es, ni mucho menos, tan expresiva como la representatividad del vocal de un jurado de empresa. Y, por supuesto, mucho menos encarnada en el ánimo cierto del pueblo.

El asociacionismo y el pueblo

La mayoría de los comentarios y las actitudes frente al proyecto de asociacionismo político en el Movimiento son tan hiperbólicas y estériles como el llamar profesores a los maestros. Hay quienes se preguntan ya si se permitirán federaciones y confederaciones de asociaciones, es decir, partidos enmascarados, sin haberse parado a indagar cuál es el asociacionismo que interesa al pueblo. Y podrá suceder que al ciudadano le interese bastante más, por ejemplo, una asociación de barrio, capaz de contemplar los problemas reales del área inmediata de su existencia, importándole un pimiento las distinciones sutiles y casuísticas, casi irrelevantes en la práctica, que hoy diferencian de hecho a los partidos entre sí. Una aleccionadora experiencia de este tipo se produjo recientemente en algún país próximo. Fue tal el éxito de aquellas espontáneas asociaciones de barrada, que los partidos se movieron con presteza para anularlas.

Hacia una nueva democracia

El gran desasosiego en que viven hoy las minorías encastilladas en los partidos políticos proviene fundamentalmente de la inclinación creciente del hombre de nuestro tiempo a insertarse en lo que algunos llaman la "política de las cosas", frente al absurdo exotermismo en que ha caído la política de las ideas. La capacidad de convocatoria de la "política de las cosas" se produce habitualmente en dos áreas diversas: la empresa, es decir, el sindicalismo, y la ciudad. Caminamos, lo quieran o no los nostálgicos, hacia una democracia celular. Hacia la creación de tejidos políticos muy complejos y dinámicos, en los cuales pueden tener su vida propia e indistinta una multiplicidad de unidades asociativas funcionales, cuyo encuentro, en razón de una comunidad de problemas o de soluciones, dará ocasión para la existencia de una gran riqueza de órganos pluriformes y de una representatividad directa.

La gran posibilidad, más o menos inmediata o remota, del asociacionismo en el marco institucional común del Movimiento reside precisamente, a mi juicio, en la eventualidad de un perfeccionamiento que permita al pueblo, no a los grupos con ambición monopolista del poder, una espontaneidad asociativa, capaz de expresar una comunión cierta de intereses y propósitos.

(PYRESA)